



# Amtliche Bekanntmachungen

# **BIBERACH**

## mit Prinzbach

Verantwortlich: Bürgermeisterin Daniela Paletta



**Freitag, 10. September 2021**

*Liebe Mitbürgerinnen,  
liebe Mitbürger!*

### **Saisonende im Waldterrassenbad**

Pünktlich zum Sommerferienende wird auch unser Waldterrassenbad die Badesaison für 2021 beenden. Für den kommenden Sonntag, 12.09.2021 ist der letzte Badetag angekündigt.

Das Schwimmbadteam bittet alle Schließfachbenutzer darum, die Fächer zu leeren und die Schlösser zu entfernen. Alle nicht geöffneten Schließfächer werden von der Gemeinde geöffnet und entleert.

Ein herzlicher Dank gilt unserem gesamten Schwimmbadteam, dem DLRG für die geleistete Beckenwacht, und der Familie Cengiz als Pächter des Kiosks für die zuverlässige und gute Arbeit in dieser Saison.

Im Namen der Gemeinde bedanke ich mich außerdem bei allen Badegästen, die trotz der Corona-Pandemie das Waldterrassenbad besucht haben.

### **Biberstarkes Ferienprogramm 2021**

Mit dieser Woche enden die Sommerferien und somit auch das „Biberstarke Ferienprogramm 2021“. Aufgrund der Corona-Pandemie fiel die Anzahl der Programmpunkte auch in diesem Jahr etwas gerin-



ger aus wie in anderen Jahren. Insgesamt sind wir dennoch sehr zufrieden mit dem vielfältigen Veranstaltungsangebot und dem erfolgreichen Verlauf! Für jeden Geschmack war etwas dabei! Es wurden 23 abwechslungsreiche Programmpunkte angeboten und mehr als 100 Kinder nahmen am „Biberstarken Ferienprogramm 2021“ teil. Sowohl die teilnehmenden Kinder als auch die Veranstalter hatten jede Menge Spaß!

An dieser Stelle bedanke ich mich recht herzlich bei allen Veranstaltern für das große Engagement - gerade unter den coronabedingten Herausforderungen. Ohne diese großartige Unterstützung wäre ein solches Angebot nicht möglich!

### **Achtung Schulanfang**

Das Ende der Sommerferien ist gleichzeitig der Beginn eines neuen Schuljahres.

Ab der kommenden Woche sind wieder viele Kinder und Jugendliche auf dem Schulweg anzutreffen. Vor allem die Schulanfänger können so manche Situation im Straßenverkehr nur schwer einschätzen.

Ich bitte daher alle Verkehrsteilnehmer um erhöhte Vorsicht und Rücksichtnahme.

Allen „ABC-Schützen“ und auch allen anderen Schülern wünsche ich trotz aller besonderen Maßnahmen aufgrund des Coronavirus einen guten Start und viel Spaß und Erfolg im neuen Schuljahr.

Ich wünsche Ihnen allen ein schönes und erholsames Wochenende.

Passen Sie auf sich auf und bleiben Sie gesund!

Ihre

**Daniela Paletta, Bürgermeisterin**

# Aus dem Rathaus

## Sprechzeiten der Bürgermeisterin Daniela Paletta

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger von Biberach und Prinzbach,

der nächste Sprechtag findet am **Donnerstag, 16. September 2021, in der Zeit von 16.00 bis 18.00 Uhr** in meinem Amtszimmer im Rathaus Biberach statt.

Damit möglichst viele Bürgerinnen und Bürger diesen Termin wahrnehmen können, bitte ich zur besseren Planung um vorherige telefonische Terminvereinbarung mit Angabe Ihres Anliegens unter der Telefon-Nr. 07835 / 6365-12. Vielen Dank.

Ich freue mich auf Sie und möchte Sie bitten, trotz der Lockerungen, die Abstands- und Hygieneregeln weiter konsequent einzuhalten. Vielen Dank.

**Ihre Daniela Paletta, Bürgermeisterin**

## Neue Auszubildende bei der Gemeinde Biberach



Am 01.09.2021 durften wir unsere neue Auszubildende Jule Schwendemann bei der Gemeinde Biberach herzlich willkommen heißen. Sie wird den Beruf Verwaltungsfachangestellten erlernen.

Wir wünschen ihr einen guten Beginn und viel Erfolg in ihrer Ausbildungszeit.

**Gemeindeverwaltung Biberach**  
**Daniela Paletta, Bürgermeisterin**

## Fundsachen

Fundsachen bzw. nähere Angaben zu den Fundgegenständen erhalten Sie im Fachbereich Bürgerservice des Rathauses.

## NACHRUF



Die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Abt. Prinzbach und Abt. Biberach nehmen Abschied von ihrem aktiven Feuerwehrkameraden

## Christof Echle »Joker«

Seit 1994 engagierte sich Joker für den Dienst am Nächsten und war da, wenn er gebraucht wurde.

Wir haben einen pflichtbewussten, immer hilfsbereiten Kameraden und Freund verloren. All das gemeinsam Erlebte werden wir wie ein kostbares Geschenk bewahren.

Unser tiefstes Mitgefühl gilt Sylvia und Marie, sowie allen Familienangehörigen.



**Deine Freiwillige Feuerwehr**  
**Abt. Prinzbach & Abt. Biberach**



Für die Gemeinde Biberach  
**Daniela Paletta,**  
Bürgermeisterin

Für den Ortsteil Prinzbach  
**Klaus Beck,**  
Ortsvorsteher

## Feuerwehr Biberach



### • Alterskameraden

Wir treffen uns am **Fr., 17.09.**, um **18.00 Uhr** in der Kinzigbrennerei Brosamer.

Es steht die Wahl des Obmanns und seines Stellvertreters an, deshalb ist vollständiges Erscheinen erforderlich.

**Der Obmann**

## Fahrbahneinengung im Bereich »Lindenstraße 3«

Auf Grund von Bauarbeiten ist die Fahrbahn im Bereich »Lindenstraße 3« bis zum 15.10.2021 eingengt.

Wir bitten Verkehrsteilnehmer um Beachtung und Verständnis für die Beeinträchtigungen. Vielen Dank.

**Bürgermeisteramt Biberach**

## Gehwegsperrung im Bereich »Postgasse«

Auf Grund von Bauarbeiten ist der Gehweg in der Postgasse (Höhe Anwesen »Hauptstr. 30«) noch bis zum 24.09.2021 gesperrt.

Wir bitten Verkehrsteilnehmer um Beachtung und Verständnis für die Beeinträchtigungen. Vielen Dank.

**Bürgermeisteramt Biberach**

## Wahlbekanntmachung

1. **Am 26. September 2021 findet die Wahl zum 20. Deutschen Bundestag statt.**

**Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.**

2. **Die Gemeinde ist in folgende 3 Wahlbezirke eingeteilt:**

Wahlbezirk	Abgrenzung des Wahlbezirks	Lage des Wahlraums (Straße, Hausnummer, PLZ, Ort, Zimmer-Nr.)
01	Biberach (Westlich der Bahn)	Sport- und Festhalle Biberach Brucherstr. 14, 77781 Biberach
02	Biberach (Östlich der Bahn)	Sport- und Festhalle Biberach Brucherstr. 14, 77781 Biberach
03	Prinzbach	Probeklokal Musikverein Prinzbach Nebengebäude, Dörfle 28, 77781 Biberach

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 16.08.2021 bis 05.09.2021 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.

Der Briefwahlvorstand tritt zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 14:00 Uhr im Bürgersaal, Rathaus Biberach, Hauptstr. 27, 77781 Biberach zusammen.

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wähler haben die **Wahlbenachrichtigung** und ihren **Personalausweis** oder **Reisepass** zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

Gewählt wird mit **amtlichen Stimmzetteln**. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgehändigt.

Jeder Wähler hat eine **Erststimme** und eine **Zweitstimme**.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer  
a) für die **Wahl im Wahlkreis in schwarzem Druck** die Namen der Bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch dieser, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem des Kennworts und rechts von dem Namen jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,

b) für die **Wahl nach Landeslisten in blauem Druck** die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch dieser, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt seine **Erststimme** in der Weise ab, dass er auf dem linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll,

und seine **Zweitstimme** in der Weise, dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels (Blaudruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum ge-

kennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist. In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

5. Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,  
a) durch Stimmabgabe **in einem beliebigen Wahlbezirk** dieses Wahlkreises oder  
b) durch **Briefwahl** teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Eine Ausübung des Wahlrechts durch einen Vertreter anstelle des Wahlberechtigten ist unzulässig (§ 14 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes).

Ein Wahlberechtigter, der des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe seiner Stimme gehindert ist, kann sich hierzu der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer vom Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung des Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht (§ 14 Absatz 5 des Bundeswahlgesetzes).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung des Wahlberechtigten oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Absatz 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Biberach, 10.09.2021

**Daniela Paletta, Bürgermeisterin**

**Auf den Anschlag an den Verkündungstafeln in Biberach und Prinzbach für die Dauer von einer Woche wird hingewiesen.**

Beachten Sie auch die amtlichen Mitteilungen in diesem Verkündblatt unter den »**Gemeinsamen Bekanntmachungen**« auf Seite 34!

## Waldterrassenbad Biberach

Der letzte Badetag der Saison 2021 ist am **Sonntag, 12. September 2021**.

Die Schließfachbenutzer werden gebeten, die Schließfächer zu leeren und die Schlösser zu entfernen. Nach Beendigung der Badesaison werden die noch verschlossenen Schließfächer von der Gemeinde geöffnet und entleert.



Wir bedanken uns bei allen Badegästen für ihre Treue in dieser Saison und wünschen allen eine gute Zeit. Wir freuen uns, wenn Sie uns auch im kommenden Jahr wieder besuchen werden.

**Ihr Schwimmbadteam  
des Waldterrassenbads  
Biberach**

## Landratsamt Ortenaukreis, Eigenbetrieb Abfallwirtschaft: Sammlung von Problemabfällen, Elektronikgeräten und Elektrokleingeräten

**Der Ortenaukreis führt auch im Jahr 2021 wieder gebührenfreie Sammlungen von Problemabfällen, Elektronikgeräten und Elektrokleingeräten aus Haushaltungen durch.**

Problemabfälle aus Haushaltungen sind Stoffe, die üblicherweise in kleinen, haushaltsüblichen Mengen anfallen und bei einer Entsorgung über den normalen Hausmüll Nachteile und Schäden für Personen, Fahrzeuge, Versorgungsanlagen und Umwelt hervorrufen können und daher getrennt erfasst und in speziellen Anlagen sicher entsorgt werden müssen.

Es handelt sich dabei um Abfälle wie z. B. Farben, Lacke, Lösemittel, Spraydosen mit Resten, Imprägnier- und Holzschutzmittel, Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Batterien, Leuchtstoffröhren, LED- und Energiesparlampen, Säuren, Laugen, Salze, Reinigungsmittel, Chemikalienreste, Feuerlöscher, Altöle, Frittierfette und Speiseöle, Quecksilberthermometer und Altmedikamente.

### Hinweise zur Sammlung:

- Achten Sie auch auf die Sammeltermine in den benachbarten Städten/Gemeinden.
- Anlieferungen von Problemabfällen aus dem gewerblichen und landwirtschaftlichen Bereich sind bei der Sammelaktion ausgeschlossen.
- Es ist verboten, Problemabfälle außerhalb der festgelegten Annahmezeiten bei den Sammelplätzen abzustellen.
- Dispersionsfarben (wasserlösliche Wandfarben) können in vollständig ausgehärtetem Zustand auch über die Graue Tonne entsorgt werden.
- Die Problemabfälle sollten in dichten, verschlossenen Behältern (möglichst im Originalgebinde) unvermischt angeliefert werden.
- Elektrokleingeräte wie z.B. Fernsehgerät, Computer, Radio, Handy, Kaffeemaschine, Bügeleisen, Staubsauger, Bohrmaschine oder Handkreissäge werden ebenfalls angenommen.
- **Keine Annahme von Elektrogroßgeräten** wie z. B. Wasch- und Spülmaschinen, Trocknern, Elektroherden, Kühlgeräten oder Gefriertruhen. Hierfür gibt es kostenlose Abgabestellen, die der Rückseite des Abfallkalenders entnommen werden können.
- Nutzen Sie auch die vorhandenen Rücknahmesysteme im Handel (z. B. für Batterien, Elektrogeräte).

Die Sammeltermine stehen auf der Rückseite des Abfallkalenders oder können im Internet unter [www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de](http://www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de) eingesehen und ausgedruckt werden. Die Termine können auch der neuen »AbfallApp Ortenaukreis« entnommen werden.

Weitere Informationen gibt es unter [www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de](http://www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de), in der »AbfallApp Ortenaukreis« und bei der Abfallberatung des Eigenbetriebs Abfallwirtschaft Ortenaukreis unter Telefon 0781 805-9600 oder über [abfallwirtschaft@ortenaukreis.de](mailto:abfallwirtschaft@ortenaukreis.de).

Stand: Januar 2021



## Katholische öffentliche Bücherei

Mail: [buecherei.biberach@web.de](mailto:buecherei.biberach@web.de)  
Telefon: 07835/42 65 820

### Öffnungszeiten:

Mittwoch: 16.00 Uhr bis 17.00 Uhr  
Freitag: 16.00 Uhr bis 17.00 Uhr  
Sonntag: 11.00 Uhr bis 11.30 Uhr

## Abfall-Abfuhrtermine

<b>Montag, 13.09.2021</b>	<b>Grüne Tonne</b>
<b>Mittwoch, 15.09.2021</b>	<b>Sperrmüll</b>
<b>Donnerstag, 16.09.2021</b>	<b>Gelber Sack</b>
<b>Freitag, 17.09.2021</b>	<b>Graue Tonne</b>

Bitte stellen Sie den Müll ab 6.00 Uhr zur Abholung bereit.

### Problemstoffsammlung

#### Biberach

Mittwoch, 15.09.2021, 14.45 Uhr – 17.45 Uhr  
Parkplatz Sport- und Festhalle

### Sperrmüllabfuhr

Den Sperrmülltermin finden Sie wie gewohnt im Abfallabfuhrkalender.

Der Eigenbetrieb Abfallwirtschaft Ortenaukreis teilt mit, dass auf der Deponie **Seelbach-Schönberg** und **Haslach im Kinzigtal „Vulkan“** Sperrmüll das ganze Jahr über kostenlos angeliefert werden kann.

Die Öffnungszeiten der beiden Deponien sind wie folgt:

#### Montag – Freitag:

Sommer: 7.30 – 12.15 u. 13.00 – 16.45 Uhr  
Winter: 8.00 – 12.15 u. 13.00 – 16.45 Uhr  
Sommer/Winter: jeden Sa 8.00 – 13.00 Uhr

**Für weitere Auskünfte und Informationen zur Verwertung und Beseitigung von Abfällen im Ortenaukreis steht das Abfallberaterteam des Eigenbetriebs Abfallwirtschaft unter Tel.-Nr. 0781 805-9600, -9532, -9610, -9615 und -9623 gerne zur Verfügung.**

Beachten Sie auch die amtlichen Mitteilungen  
in diesem Verkündblatt unter den »**Gemeinsamen Bekanntmachungen**« auf Seite 34!

Was bei der Sperrmüllabfuhr  
nicht mitgenommen wird:



Autoreifen? - Nein!



Elektroherd? - Nein!



Farben? - Nein!



Staubsauger? - Nein!



Kühlgerät? - Nein!



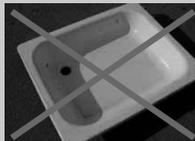
Waschmaschine? - Nein!



Bildschirm? - Nein!



Elektroschrott? - Nein!



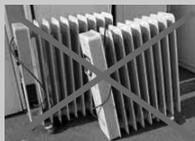
Duschwanne? - Nein!



Sanitärabfälle? - Nein!



Fenster / Tür? - Nein!



Öradiator? - Nein!

Bei den Abfallanlagen können Kühl-, Elektro- und Elektronikgeräte, Ölradiatoren sowie Metallschrott kostenlos, Altreifen und Restmüll gegen Gebühr abgegeben werden. Kartonagen können über die Grüne Tonne entsorgt oder kleingemacht und gebündelt bei der Leerung dazugestellt werden. Farben, Lacke, Lösemittel u. ä. können kostenlos bei der Problemstoffsammlung abgegeben werden. Alle Abfallanlagen und Termine stehen auf der Rückseite Ihres aktuellen Abfallabfuhrkalenders. Weitere Infos unter Telefon 0781 805-9600 oder [www.abfallwirtschaft-ortenaubk.de](http://www.abfallwirtschaft-ortenaubk.de)

Bitte wenden!

Die unten aufgeführten Abfälle werden bei der Sperrmüll-Abfuhr auf jeden Fall mitgenommen.

**A**  
Abdeckplanen für Auto/ Motorrad  
Antennen für Fernseher/Radio  
- keine Parabolantennen  
Aquarium  
Arbeitsplatten aus der Küche

**B**  
Balkonkästen (Holz/Metall/Kunststoff)  
Babybadewannen  
Babytragetaschen/-wippen  
Babywickeltische/-sitze  
Bettgestelle, -rorste  
Bilderrahmen  
Blumenträge aus Holz  
Bodenbeläge aus PVC, Linoleum oder Stragula  
Bügelbretter

**C**  
Campingstühle/Klappstühle  
City-Roller

**D**  
Dachgepäckträger  
Dachbox für Autos  
Dreiräder/Kinderroller

**F**  
Fahrräder (keine einzelnen  
Schläuche und Mäntel)  
Fahrradanhänger  
Fassreifen  
Federbetten

**G**  
Gardinen  
Gartengeräte wie Spaten, Schaufel,  
Gartenmöbel (Holz/Metall/Kunststoff)  
- auch imprägnierte Gartenmöbel  
Gartenschläuche  
Gewebeplanen, z.B. Abdeckplanen mit  
Ösen  
Gitterfolien

**H**  
Hobelbänke/Werkbänke aus Privat-  
haushalten  
Holzfässer, klein (bis max. 100 Liter)  
Holzkisten  
Holzkohlengrills

**I**  
Inline-Skates  
Isomatten

**K**  
Kajak  
Kanu  
Kinderplanschbecken (aufblasbar)  
Kindersitze (Auto/Fahrrad)  
Kinderwagen  
Klappbox aus Kunststoff  
Koffer/Aktenkoffer  
Kompostbehälter  
Kopfkissen  
Korbwaren, auch Rattanmöbel  
Küchenspülbecken  
Kühlboxen  
Kunststoffeimer

**L**  
Lampenschirme  
Lattenroste  
Laufställe  
Leitern aus Holz, Stahl, Alu  
Leiterwagen/Handwagen/Bollerwagen  
- keine landwirtschaftl. Leiterwagen  
Liegestühle  
Luftmatratzen

**M**  
Matratzen  
Möbel  
Musikinstrumente (akustische)



**O**  
Öfen – Holzbeistellherde (ohne Ruß/Asche)  
- Gasherde/Gasöfen  
- Öfen (ohne Ölrückstände)  
- Kohleöfen  
Ofenrohre  
- keine Bauteile von Zentralheizungsanlagen

**P**  
Plastikwannen  
Polstermöbel

**R**  
Regale aus Holz, Metall, Rattan, Kunststoff  
- keine Regale aus gewerblichen  
Lagerräumen  
Regenfässer aus Kunststoff  
- keine 1000-Liter-Tanks mit Metallgitter  
Rucksäcke

**S**  
Sandkasten aus Holz oder Kunststoff  
Sandkastenmuschel  
Schaumgummi  
Schirme  
Schlauchboot – keine motorgetriebenen  
Schlauchboote

Schränke  
Schreibtische  
Schubkarren  
Schulranzen  
Servierwagen  
Sessel/Sofas  
Skateboard  
Skier  
Skischuhe  
Snowboard  
Sonnenschirme  
Spiegel  
Spiegelschränke  
Steppdecken  
Stühle (auch Plastikstühle)  
Surfbretter

**T**  
Teppiche/Teppichböden  
Terrakotta-Blumentöpfe (groß), max. 50 kg  
Tische  
Tischfußball/Tischkicker  
Trampolin

**V**  
Vorhang  
Vorhangschienen/-stangen

**W**  
Wannen aus verzinktem Stahl  
(keine eingebauten Dusch- oder  
Badewannen)  
Waschekörbe  
Waschespinnen  
Wascheständer  
Waschetrühen  
Waschkessel/-einsätze  
Wasserbetten  
Wabweboard  
WC-Deckel (Holz/Kunststoff)  
Weinregale aus Kunststoff

**Z**  
Zelte  
- Metallteile getrennt bereit-  
stellen

**Achtung! Bei der Sperrmüllabfuhr werden nur Abfälle aus privaten Haushaltungen mitgenommen.**

**Sperrmüll muss handlich bereitgestellt werden.**

**Einzelstücke dürfen ein Gewicht von 50 kg und eine Breite von 1,5m nicht überschreiten.**

Stand 03/2015

## Aktion Stadtradeln des Ortenaukreises in der Zeit vom 06.09. bis 26.09.2021

Vom 06.09. – 26.09.2021 beteiligt sich der Ortenaukreis auch in diesem Jahr wieder an der Aktion STADTRADELN der Initiative RadKULTUR. Bei diesem interkommunalen Radfahrwettbewerb geht es darum, 21 Tage lang möglichst viele Alltagswege klimafreundlich mit dem Fahrrad zurückzulegen. Die Ergebnisse des Wettbewerbs sollen zeigen, wie viele Menschen mit dem Fahrrad unterwegs sind und so einen Beitrag zum Klimaschutz leisten.

### Alle Ortenauer\*innen sind dazu aufgerufen wieder fleißig Radkilometer zu sammeln!

Auch wenn unsere Gemeinde selbst nicht als Teilnehmerkommune gelistet ist, können Sie dennoch an der Aktion teilnehmen und damit ein Zeichen für klimafreundlichere Mobilitätsformen setzen.

Neben dem Anreiz, der Umwelt durch weniger Abgase und Lärm etwas Gutes zu tun, gibt es auch tolle Preise zu gewinnen. So können Sie zum Beispiel einen Genussradel-Stempelpass herunterladen, welchen Sie beim Besuch in teilnehmenden Gastronomiebetrieben mit dem Rad abstempeln lassen können. Unter allen Einsendungen bis zum 31.10.2021 verlost das Landratsamt Ortenaukreis attraktive Sachpreise.

Nähere Informationen zur Registrierung und zum Ablauf, sowie auch den Genussradel-Stempelpass, finden Sie unter [www.ortenu-tourismus.de](http://www.ortenu-tourismus.de) oder unter [www.stadtradeln.de/ortenukreis](http://www.stadtradeln.de/ortenukreis).

Interessierte können sich bei Fragen auch an [tourismus@ortenukreis.de](mailto:tourismus@ortenukreis.de) wenden.

**Bürgermeisteramt Biberach**

## Truppenübungen der Bundeswehr im September und Oktober 2021

Das Landratsamt teilte uns mit, dass im **September** (in der Zeit vom 13.09. bis 16.09.2021, 20.09. bis 23.09.2021 sowie vom 27.09. bis 30.09.2021) und **Oktober** (in der Zeit vom 04.10. bis 07.10.2021 sowie vom 11.10. bis 14.10.2021) Truppenübungen der Bundeswehr u. a. auch auf der Gemarkung Biberach durchgeführt werden.

Wir bitten um Beachtung.

**Bürgermeisteramt Biberach**



## »Hilfe von Haus zu Haus Biberach e.V.«

Ihre Nachbarschaftshilfe in Biberach,  
Am Sportplatz 3b  
(im Nachbarschaftshaus)

**Sprechstunden:** Montag: 10.00 Uhr – 11.00 Uhr  
Donnerstag: 15.00 Uhr – 17.00 Uhr

**Einsatzleitung:** Ruth Champion und Andrea Mäntele

**Telefon:** 07835 / 63 48 428, mobil: 0151 / 72 42 43 08

**E-Mail:** [hilfevonhauszuhaus-biberach@t-online.de](mailto:hilfevonhauszuhaus-biberach@t-online.de)

**Homepage:** [www.hilfe-von-haus-zu-haus-biberach.de](http://www.hilfe-von-haus-zu-haus-biberach.de)

### Weitere Informationen und Anmeldung:

Hilfe von Haus zu Haus Biberach e.V. – Frau Andrea Mäntele  
77781 Biberach, Tel.-Nr. 07835-1530  
[hilfevonhauszuhaus-biberach@t-online.de](mailto:hilfevonhauszuhaus-biberach@t-online.de)

Eine Kooperation der AOK-Gesundheitskasse und der Katholischen Landfrauen Bewegung, Erzdiözese Freiburg



## Jugendtreff Biberach

Mo. – Fr.: 16.00 Uhr – 19.00 Uhr

Angeboten werden neben den Möglichkeiten, die der Treff bietet (Billard, Kicker, Dart, Spiele...) verschiedene Aktionen, die Frau Kranich für und mit Euch anbietet. Kommt vorbei, macht mit, habt Spaß bei uns im Biberacher Jugendtreff.



## Tourist-Information

Telefon: 0 78 35/63 65-11

Biberach

E-Mail: [tourist-info@biberach-baden.de](mailto:tourist-info@biberach-baden.de)

### Museum Kettererhaus

Aufgrund der aktuellen Situation bleibt das Museum bis auf weiteres geschlossen.

### Minigolf Biberach

#### Öffnungszeiten bei gutem Wetter:

Freitag bis Sonntag: 10.00 Uhr – 21.00 Uhr (durchgehend)

Montag bis Donnerstag: 10.00 Uhr – 13.00 Uhr und  
15.30 Uhr – 21.00 Uhr

Bitte beachten Sie bez. der Regelungen anlässlich Corona die Hinweise vor Ort.

Weitere Infos unter Telefon 0151/57216242.

Der Pächter Herr Diederich-Chou freut sich auf Ihr Kommen.

### In der Tourist-Info erhältlich:

- »Biberacher Postkarten« (Verkaufspreis: 1,00 €)
- Wanderkarte Ferienlandschaft Mittlerer Schwarzwald – Gengenbach, Harmersbachtal mit Wandervorschlägen (Verkaufspreis: 6,90 €)
- Mountainbike-Karte Vorderes Kinzigtal mit Tourentipps (OVP: 6,90 €) (Aktionspreis: 2,00 €)
- Tourenradkarte »Sagen u. Mythen der Ortenau« – E-Bike- und Tourenradstrecke (Verkaufspreis: 8,90 €)
- Karte Adlergrenzsteine (Verkaufspreis: 4,90 €)
- Kinzigtäler Wanderbroschüren mit Tourentipps in einer Sammelmappe (Verkaufspreis: 2,00 €)  
Tipp: Viele Touren können auch über die Homepage der Ferienlandschaft Mittlerer Schwarzwald ([www.mittlererschwarzwald.de/touren](http://www.mittlererschwarzwald.de/touren)) eingesehen und heruntergeladen werden.
- Tourenbuch Kinzigtal-Radweg mit kompl. Wegbeschreibung und Kartenmaterial (Verkaufspreis: 14,80 €)
- Broschüre Kinzigtalradweg für alle (Verkaufspreis: 1,00 €)
- Heimatbuch von Biberach (Verkaufspreis: 18,40 €)
- Heimatbuch von Prinzbach (Verkaufspreis: 20,00 €)
- Volksliederbuch »Sing dich ins Glück« (Verkaufspreis: 2,00 €)
- Auf Vorbestellung: Biberacher Whiskykugeln (kleine Packung: 10,00 €, große Packung: 15,00 €)

### Kostenlos

- Schwarzwald Heftli (Veranstaltungsprogramm der Ferienlandschaft Mittlerer Schwarzwald – Gengenbach, Harmersbachtal)
- Wanderbroschüre »Wandern in der Erlebniswelt«
- „Gäste-Journal“ (Gästezeitung der Schwarzwald Tourismus GmbH)
- Wanderflyer „Prinzbacher Rundwanderwege“
- Historischer Rundweg – Zu Fuß durch Biberachs Geschichte
- Flyer „Hier liegt das Gute so nah“ – Hofgüter und Erzeuger in Biberach und Prinzbach
- Verschiede weitere Prospekte: Wandervorschläge, Kinzigtalradweg, Mountainbikestrecken, Freizeit- und Ausflugstipps und vieles mehr!

**Was  
Wann  
Wo?**

**Biberach**  
**VERANSTALTUNGS-**  
**PROGRAMM**  
vom 10.09.2021 bis 29.09.2021

Fr., 10.09.2021, 14.30 – 19.30 Uhr

**Blutspenden.** DRK Ortsverein Biberach, Sport- und Festhalle, **Anmeldung erforderlich**

Sa., 11.09.2021, 9.30 Uhr

**Reinigungsaktion der Kinzig.** Kinzigcleanup-Gruppe Biberach. Treffpunkt: Sitzgruppe bei der Kinzigbrücke

So., 12.09.2021 – **ABGESAGT**

**Wanderung (Wanderstrecke: Vogesenwanderung im Elsass).** Schwarzwaldverein Ortsgruppe Biberach

Di., 14.09.2021 – **ABGESAGT**

**Seniorenachmittag – »Forum älter werden«.** Altenwerk Seelsorgeeinheit Biberach, Kath. Kirche St. Blasius, Chorsaal

Sa., 18.09.2021, ab 10.00 Uhr

**World Clean Up Day.** Treffpunkt: Sport- und Festhalle Biberach. Voranmeldung: Frau Neumaier, Tel. 07835/3579

So., 19.09.2021, 10.00 Uhr

**Kirchenpatrozinium St. Mauritius.** Pfarrgemeinde St. Mauritius, Katholische Kirche St. Mauritius, Prinzbach

So., 19.09.2021, 11.00 Uhr – **ABGESAGT**

**Brandschutztag.** Freiwillige Feuerwehr Biberach, Feuerwehrhaus

Mi., 22.09.2021, 19.30 Uhr

**Öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates.** Gemeinde Biberach, Probelokal Musikverein Prinzbach-Schönberg

Fr., 24.09.2021, 19.00 – 01.00 Uhr

**Narrenkeller geöffnet.** Narrenzunft Biberach, Narrenkeller im Museum Kettererhaus

So., 26.09.2021

**Weinwanderung (auf dem Ortenauer Weinpfad von Oberkirch nach Zell-Weierbach).** Schwarzwaldverein Ortsgruppe Biberach (Uhrzeit und Treffpunkt werden noch bekannt gegeben)

So., 26.09.2021, 08.00 – 18.00 Uhr

**Bundestagswahl.** (Wahllokale: Sport- und Festhalle Biberach, Probelokal Prinzbach)

Mo., 27.09.2021, 19.00 Uhr

**Öffentliche Sitzung des Gemeinderates.** Gemeinde Biberach, Rietzsche-Saal

Mi., 29.09.2021, 19.30 Uhr

**Hauptversammlung,** Forstbetriebsgemeinschaft Biberach-Prinzbach, Gasthaus »Linde«.

### »QR Code« der Homepage der Gemeinde Biberach

Damit Sie ohne langes Suchen die Homepage der Gemeinde Biberach besuchen können, finden Sie hier einen sog. »QR Code«.

Mit nur einem Schritt erfahren Sie alles Wissenswerte über die Gemeinde Biberach. Um diesen »QR Code« zu scannen müssen Sie eine sog. »QR Code-App« auf Ihrem Smartphone, Tablet, etc. installieren und dann einfach die Kamera an den »QR Code« halten.



## Gastronomie Biberach

■ **Badischer Hof, Prinzbach**

Tel.: 07835/6360

Infos auf der Homepage [www.badischer-hof.de](http://www.badischer-hof.de)

■ **Café Mühle**

Tel.: 0171/9359274

Do. und Fr.: 13.00 – 18.00 Uhr, Sa. und So., 11.00 – 18.00 Uhr  
Donnerstag: Seniorentreff ab 65 Jahren, 14.30 – 16.30 Uhr,  
Tasse Kaffee und ein Stück Kuchen für 3,50 Euro, außer feiertags

■ **City Pizza Döner**

Tel.: 07835/6318918 und 07835/4218898

Tägl. 11 – 14 Uhr u. 17 – 23 Uhr. Sa. 10 – 23.00 Uhr. (Di. Ruhetag)

■ **Gasthaus Kreuz** ([www.kreuz-biberach.de](http://www.kreuz-biberach.de))

Tel.: 07835/549250

Mo., Di., Sa. ab 16.30 Uhr; Do., Fr., Sonn-/Feiertage ab 11 Uhr; Mi. Ruhetag

■ **Gasthof Linde**

Tel.: 07835/3333

Aktuelle Infos auf unserer Homepage [www.linde-biberach.de](http://www.linde-biberach.de)

■ **Landgasthof Kinzigstrand** ([www.kinzigstrand.de](http://www.kinzigstrand.de))

Tel.: 07835/63990

Montag und Dienstag Ruhetag, nähere Infos auf unserer Homepage.

■ **Landgasthaus »Zum Kreuz«, Prinzbach**

Tel.: 07835/426420

Infos auf der Homepage [www.kreuz-prinzbach.de](http://www.kreuz-prinzbach.de)

■ **Restaurant & Pizzeria Clubheim Fußballverein**

Tel.: 07835/8662

Di. – So. ab 16.30 Uhr

Falls Sie Änderungen haben, geben Sie uns bitte immer bis spätestens Dienstag, 16 Uhr, Bescheid.

**Ihr Verlag Schwarzwälder Post**

Telefon: 07835/215 · E-Mail: [info@schwarzwaelder-post.de](mailto:info@schwarzwaelder-post.de)



## VEREINSNACHRICHTEN Biberach

### FV Biberach



NÄCHSTER SPIELTAG:

Sonntag, 12.09.2021:

13.00 Uhr FV Biberach II – SV Ortenberg II

15.00 Uhr FV Biberach I – SV Ortenberg I

Es gibt keine leichten Gegner mehr in der Kreisliga B, das sagen die Ergebnisse des letzten Spieltages. Der FVB muss Volldampf spielen, Lässigkeiten weglassen und als Team funktionieren, dann ist ein Heimsieg gegen den starken SV Ortenberg möglich.

FVB-Fans auf ins Bahndamm Stadion unterstützt Euer Team!!



### DJK Prinzbach e.V.

Am vergangenen Sonntag waren die DJK-Mannschaften zu Gast in Kappel. Die DJK-Reserve verlor ihr Spiel mit 2:3 Toren.

Die I. Mannschaft macht es nicht besser und verlor bei den bisher noch sieglosen Gastgebern mit 1:3.

Nach dieser Niederlage sollte nun das nächste Heimspiel siegreich gestaltet werden.

Der nächste Gegner ist der schwerste:

Sonntag, 12.09.21

13.00 Uhr DJK Prinzbach II – FC Kirnbach II

15.00 Uhr DJK Prinzbach I – FC Kirnbach I

Zu diesen Heimspielen laden wir die Fußballfans der DJK Prinzbach herzlich ein. Die Spieler freuen sich über die Unterstützung Ihrer Anhänger.

Bilder und Infos gibt's es nun auch wieder auf unserer Homepage im Internet unter: [www.djk-prinzbach.de](http://www.djk-prinzbach.de)



**DRK OV Biberach**  
**Übungsabend am 13. September**  
 Der erste Übungsabend dieses Jahr findet am **Montag, 13.09.2021** um 19.30 Uhr im Übungsraum statt.

Wir bitten um vollzähliges Erscheinen. Die Vorstandschaft



**Landfrauenverein Prinzbach-Schönberg**  
**Eine Reise zum K2 in China, zweithöchster Berg der Welt**

Die Landfrauen Prinzbach-Schönberg laden zum **öffentlichen** Multivisionsvortrag am **Mittwochabend, 15. September 2021, um 20.00 Uhr** ins „Hotel Badischer Hof“, Dörfle 20 in 77781 Biberach-Prinzbach ein. Der lange und beschwerliche Weg führte von der chinesischen Nordseite ins Basislager dieses majestätischen Berges, welcher seine Heimat im Karakorum hat. Beeindruckende Bilder zeigen eine wundervolle Gebirgswelt in dieser unberührten Region. Der Eintritt ist frei! Ab 18 Uhr ist das Hotelrestaurant zum gemütlichen Essen geöffnet.

Bitte die aktuellen Corona-Bedingungen beachten.

## Einladung auf den Musslerhof nach Gengenbach-Reichenbach

Am **Sonntag, 19. September**, ist um **11 Uhr** Treffpunkt auf dem Musslerhof mit Picknickkorb. Jede Landfrau bringt ihr Picknick, eine Kaffeetasse, ein Kuchenteller sowie ein Glas mit. Getränke werden vor Ort angeboten. Für Kaffee und Kuchen wird um Spenden gebeten.

Um 12 Uhr findet eine Planwagenfahrt zur Mariahilf Kapelle statt. Die Kosten dafür übernimmt der Bezirk.

Alternativ: Rundwanderung um den Wusslerhof.

Um 17 Uhr ist das Schlusswort.

**Anmeldung bis zum 10.9.** bei Diana Leopold, Tel.: 6308468  
 Fahrgemeinschaft: Abfahrt 10.30 Uhr auf dem Schulhof in Prinzbach.

Eure Vorstandschaft



**Fa. Knauer**  
**Rentnertreff**

Omnibusfahrt am **Mittwoch, 15. September 2021**. Der diesjährige Jahresausflug führt nach Speyer. Tagesablauf wird im Bus bekanntgegeben.

Abfahrtszeiten:

8.00 Uhr ab Fa. Schnurr, Zell.

8.05 Uhr ab Unterentersbach »Pflug«,

8.10 Uhr ab Biberach Bahnhof,

8.15 Uhr ab Biberach Rathaus.

**Achtung: Masken nicht vergessen!**

Um Pünktlichkeit wird gebeten.

## Schwarzwaldverein Biberach/Bd. Weinwanderung am 26. September



Der Schwarzwaldverein Biberach lädt ein zur Weinwanderung auf dem Ortenauer Weinpfad von Oberkirch nach Zell-Weierbach. **Der Treffpunkt ist am Sonntag, den 26.09.2021 um 8.00 Uhr am Bahnhof in Biberach/Bd.** Mit der TGO fahren wir um 8.19 Uhr zum Startpunkt

der Wanderung. Die Wegstrecke beträgt ca. 11km und ist ca. 360m rauf und 240m runter. Rucksackverpflegung, da Einkehr erst am Schluß der Wanderung im „Schützenhaus Wolfsgrube“ geplant. Es sind die geltenden Corona-Regeln zu beachten. Wer eine Monatskarte der TGO hat, bitte diese mitbringen. Fahrpreis für die TGO ca. 6,00 Euro pro Person. **Anmeldung zu**

der Wanderung bis **Donnerstag, den 23.09.2021** bei Pfaff Klaus Tel: 65465. (event. Öfter Anrufen) **Anzahl der Teilnehmer begrenzt.** Rückkehr mit der TGO in Biberach ist um ca. 19.00 Uhr geplant. Auf viele Mitwanderer freut sich der Wanderführer Frank Fischer.



**Kath. Frauengemeinschaft Biberach/Baden**  
**Pilgerweg**

Nach der Sommer- und Corona-Pause, laden wir zu einem Pilgerweg in unserem Dorf ein.

Wir treffen uns am **Mittwoch, 22.09.2021, um 17.00 Uhr** beim Alten Kirchturm. Von dort beginnt ein kleiner Rundweg über vier Stationen unter dem Motto: »Du führst mich ins Weite«.

Wenn uns sprichwörtlich danach ist, »das Weite zu suchen« tut es gut an einen Ort in der Natur zu gehen und einfach nur dazusitzen: Ins **Weite** zu schauen, den **Wind** fühlen, die **Luft** atmen, die **Stille** hören.

Dazu laden wir unsere Mitglieder und alle interessierten Frauen herzlich ein.

Wir freuen uns auf viele Pilgerinnen.

Das kfd-Team



**Forstbetriebsgemeinschaft Biberach-Prinzbach**  
**Hauptversammlung**

Einladung zur Hauptversammlung der Forstbetriebsgemeinschaft Biberach-Prinzbach am **29.09.2021, 19.30 Uhr**, im Gasthof Linde (Erzbach 11, 77781 Biberach).

Themen: Wahlen und Satzungsänderung.

Die Tagesordnung wird in der Versammlung bekannt gegeben.

Die aktuellen Corona-Regeln sind zu beachten.

## Aus den Nachbargemeinden

### Ski-Club Berghaupten

**Nordic Walking Treff, montags 19.00 Uhr**

Immer montags um 19.00 Uhr ab Parkplatz Clubhaus in Berghaupten. Treffpunkt ein paar Minuten vorher, damit wir noch ausreichend Zeit haben, die Namen aller Läufer zu erfassen. Kontakt Beate Müller 07803/601620. **Saison Ende 27.09.2021.**

**Aerobic mit Hanna**

Dienstag 14.09.2021, 19.00 Uhr. Jeden zweiten Dienstag, im Freien am Clubhaus in Berghaupten. Mitzubringen sind Gymnastikmatte und Getränk. Anmeldung vorab per E-Mail an [vorstand@skiclub-berghaupten.de](mailto:vorstand@skiclub-berghaupten.de). Die Teilnehmerzahl ist begrenzt auf 10 Personen. **Letzter Termin, Saison Ende 28.09.2021.**

**Ski-Club beim Stadtradeln Ortenau**

Wir sind dabei! Stadtradeln Ortenau vom 6. bis zum 26. September.

Was ist das? Eine bundesweite Aktion zur Nachhaltigkeit. Macht mit und schindet euch! Info und Anmeldung unter [www.stadtradeln.de/ortenaureis](http://www.stadtradeln.de/ortenaureis). Der Ski-Club ist unter Berghaupten als Verein registriert. Bei der **Anmeldung bitte das Team Skiclub** auswählen. In der App können wir komfortabel unsere Touren registrieren und entsprechend auswerten. Gebt diese Info auch gerne an andere Radler-Gruppen weiter, damit wir ein starkes Team vorzeigen können. Sportliche Grüße Hebbe.

**Rad + Kürbis am 26. September 2021**

Unsere beliebte Radtour Veranstaltung für Jedermann findet am Sonntag, 26. September 2021 statt. Treffpunkt ist um 10.00 Uhr am Clubhaus/Tennisplatz in Berghaupten. Wir haben 5 Strecken zur Auswahl, jeder kann mitfahren: Familien/Senio-

ren auf der Strasse; Rennrad-Tour; Familien/Kinder mit Mountainbike im Gelände; Mountainbike-Tour; E-Biketour im Gelände. Freunde und Bekannte sind herzlich willkommen mitzufahren oder auch nur zum Kürbis-Essen. Bitte denkt daran, wir fahren mit Helm!

Infos bei Hebbe Lehmann 0175-8681537.

#### TERMINVORSCHAU

04.10.2021 – Start Ski-Gymnastik in der Schlosswaldhalle  
 06.10.2021 – Start Jugendtraining in der Schlosswaldhalle  
 08.10.2021 – Generalversammlung Förderkreis alpine Rennmannschaft im Ski-Club Berghaupten e.V.  
 Generalversammlung Ski-Club Berghaupten e.V.  
 10.10.2021 – Blätterwanderung  
 02. – 05.12.2021 – Saisonöffnung Tignes  
 26. – 30.12.2021 – Skifreizeit Kappl  
[www.skiclub-berghaupten.de](http://www.skiclub-berghaupten.de)

## Berg- und Wanderfreunde Schwaibach

### 12. September – Im Elztal unterwegs

Anfahrt mit PKW nach Elzach/Yach, Wanderung über 14 km, 500 Hm, Gehzeit 4 - 5 Std., Schlusseinkehr geplant. Treffpunkt 9.30 Uhr Rathaus Schwaibach. Infos bei Josef Glatz, Tel. 0175 - 67 56 710

**14. September – Lauf-/Walkingtreff** – Ab Dienstag, 14. September, 19.00 Uhr, ist der Treffpunkt wieder beim Flößermuseum/Kinzigbrücke

## Gemeinsame Bekanntmachungen

### Bäuerliches Handwerk im Freilichtmuseum Vogtsbauernhof

Sonntag, 12. September, 11 bis 17 Uhr

Mit einem vielfältigen Aufgebot an Handwerkerinnen und Handwerkern läutet das Schwarzwälder Freilichtmuseum Vogtsbauernhof in Gutach am Sonntag, den 12. September, die goldene Herbstzeit ein. Historisches Handwerk im Original steht im Mittelpunkt des Tagesprogramms. Von 11 bis 17 Uhr sind die Korbflechterin, die Bürstenbinderin und die Strohschuhmacher zu Gast. Auch die Schnapsbrennerin, der Schindelmacher und der Schmied zeigen und erklären ihre traditionellen Arbeiten. Von 11 bis 14 Uhr haben die Museumsbesucher die Gelegenheit, in der von Schwarzwälder Füchsen gezogenen Pferdekutsche eine Rundfahrt über das Museumsgelände zu unternehmen. Ab 14 Uhr wird außerdem das Holzrücken mit Schwarzwälder Füchsen vorgeführt.

Unter dem Motto „Alles muss raus“ können Familien mit Kindern am letzten Tag des Sommerferienprogramms noch einmal werkeln, was das Zeug hält. Von 11 bis 16 Uhr wird mit Unterstützung des museumspädagogischen Teams alles Material, was vom Ferienprogramm noch übrig ist, verarbeitet. Die Teilnehmerzahl beim Ferienprogramm ist stündlich auf je zehn Kinder mit maximal einer Begleitperson pro Kind beschränkt. Eine Teilnahme ist mit Voranmeldung über das Anmeldeformular im Kalender auf der Homepage [www.vogtsbauernhof.de](http://www.vogtsbauernhof.de) oder unter 07831 - 93 56 0 möglich. Restplätze werden am Veranstaltungstag vor Ort vergeben. Der Zutritt in das Freilichtmuseum Vogtsbauernhof ist für Erwachsene ab 18 Jahren nur mit Vorlage eines Geimpften- oder Genesenen-Nachweises oder eines tagesaktuellen negativen Antigen-Schnelltests möglich. Schülerinnen und Schüler sowie Kinder bis 5 Jahre sind von der Nachweispflicht ausgenommen. Ein kostenloser Schnelltest kann in der Teststation auf dem Besucherparkplatz des Museums durchgeführt werden.

## Kostenlose Reparaturen im Repair-Café Haslach



Das Repair-Café Haslach ist wieder am **Sams- tag, 18.09., von 14 bis 17 Uhr** im ev. Gemeindehaus, Mühlenstr. 6, geöffnet. Nach dem Motto „Zusammen reparieren statt alleine

wegwerfen“ kann jede\*r kommen, um gemeinsam mit fachkundigen ehrenamtlichen Helfer\*innen etwas Kaputtes zu reparieren oder reparieren zu lassen. Evtl. Wartezeiten können bei Kaffee und Kuchen überbrückt werden. Das Ganze ist **kostenlos**, die Veranstalter freuen sich über Spenden.

Wer kennt das nicht: die Kaffeemaschine gibt den Geist auf – und im Elektrofachgeschäft rät man gleich zum Kauf einer neuen. Der Staubsauger macht keinen Mucks mehr und am Fahrrad ist die Leuchte defekt, aber für die Reparatur fehlt das nötige Werkzeug. Oder der Saum am Rock ist eingerissen, aber was macht man ohne Nähmaschine? Also landet Vieles auf dem Müll und wird durch Neues ersetzt, obwohl oftmals nur eine Kleinigkeit defekt ist.

Das Repair Café Haslach wird getragen von Naturkost Kiebitz e.V. und der BUND-Ortsgruppe Mittleres Kinzigtal und unterstützt von der ev. Kirchengemeinde Haslach, vom Weltladen Haslach und dem Eigenbetrieb Abfallwirtschaft des Ortenaukreises. Es ist in der Regel an jedem 3. Samstag im Monat geöffnet. Wir freuen uns über jeden, der gerne selbst einmal (auch nur gelegentlich) mithelfen möchte. Dringend gesucht werden aktuell Helfer\*innen im Textil- und im Elektrobereich. Kontakt: [bund.mittleres-kinzigtal@bund.net](mailto:bund.mittleres-kinzigtal@bund.net) oder [info@kiebitz-haslach.de](mailto:info@kiebitz-haslach.de)

### Gewerbe Akademie Offenburg:

## Betriebliche Zahlen fest im Griff

Die Bilanz eines Betriebs korrekt zu erstellen genauso wie die Kostenleistungsrechnung: Das ist das Ziel der Weiterbildung »Assistent/in Rechnungswesen (HWK)«, die die Gewerbe Akademie der Handwerkskammer an ihrem Standort in Offenburg anbietet. Der Kurs besteht aus drei Modulen à acht Wochen. Jeweils der erste und letzte Tag finden in Präsenz statt, ansonsten wird der Unterricht über die Online-Lernplattform Moodle abgehalten. Gestartet wird **am 13. Oktober** mit dem Grundkurs Buchführung. Der Unterricht findet **mittwochs von 8.30 bis 11.45 Uhr** statt.

Geht es im ersten Modul um allgemeine Grundlagen des Rechnungswesens, werden im zweiten Teil spezielle Themen wie das Buchen von Anlagegütern, die Umsatzsteuer-Voranmeldung und betriebliche Kennzahlen behandelt. Im Mittelpunkt von Modul 3 steht die Kosten- und Leistungsrechnung, die in Unternehmen die wichtigste Informationsquelle für das Controlling bildet.

Die Teilnahme an diesem Lehrgang kann über den Bildungsgutschein der Agentur für Arbeit gefördert werden. Das erste Modul wird unter bestimmten Voraussetzungen auch aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds bezuschusst. Auskünfte dazu erteilt die Gewerbe Akademie unter Telefon 0781/793-111. Infos auch im Netz: [www.gewerbeakademie.de](http://www.gewerbeakademie.de).

### Gewerbe Akademie Offenburg:

## Fit in Automatisierung: SPS-Fachkraft

An Mitarbeiter aus dem Elektro- und Metallbereich richtet sich die Weiterbildung zur SPS-Fachkraft, die die Gewerbe Akademie der Handwerkskammer **ab dem 21. September** an ihrem Standort in Offenburg anbietet. Der sechsmonatige Kurs ist der erste von drei Teilen (Grundschein A) und behandelt Themen wie SPS-Grundlagen, logische Grundfunktionen, Zähler und Timer. Der Unterricht findet **Dienstag und Donnerstag von 18 bis 21.15 Uhr** statt. Es sind noch wenige Plätze frei.

Die Teilnahme kann über den Bildungsgutschein der Agentur für Arbeit sowie über die EU-Fachkursförderung bezuschusst werden. Auskünfte dazu erteilt die Gewerbe Akademie unter Telefon 0781/793-116. Infos im Netz: [www.gewerbeakademie.de](http://www.gewerbeakademie.de).

# Bürgerservice Gemeinde Biberach

Gemeinde 77781 Biberach/Baden, Hauptstraße 27  
 Telefon: 0 78 35/63 65-0, Telefax: 0 78 35/63 65-20  
 E-Mail: rathaus@biberach-baden.de, Internet: www.biberach-baden.de

**Öffnungszeiten:**  
 Mo., Di., Mi., Fr. 08.30 bis 12.15 Uhr  
 Donnerstag (langer Dienstleistungstag) 08.30 bis 18.30 Uhr

<b>Bürgermeisterin</b>	Daniela Paletta daniela.paletta@biberach-baden.de	Tel. 63 65-10
<b>Sekretariat</b>	Nadine Kollmer nadine.kollmer@biberach-baden.de Juana Kienzle (vorm.) juana.kienzle@biberach-baden.de	Tel. 63 65-19 Tel. 63 65-12
<b>Bürgerservice/Bauen</b>	Matthias Becker matthias.becker@biberach-baden.de	Tel. 63 65-31
<b>Bürgerservice</b>	(Fax 63 65 30)	
Hauptamt, Standesamt, Rente, Ordnungsamt, Tourist Info, Einwohnermeldeamt, Personalausweise/Pässe, Fundbüro, Soziales		
	Rosalinde Hengstler rosalinde.hengstler@biberach-baden.de	Tel. 63 65-44
	Claudia Moser claudia.moser@biberach-baden.de	Tel. 63 65-45
	Heike Jogerst heike.jogerst@biberach-baden.de	Tel. 63 65-42
	Anna Vetterle anna.vetterle@biberach-baden.de	Tel. 63 65-41
	Susanne Brückner susanne.brueckner@biberach-baden.de	Tel. 63 65-11
<b>Amtsblatt</b>	amtsblatt@biberach-baden.de	
<b>Bauen/Einsichtsstelle Grundbuch</b>	(Fax 63 65 20)	
	Christine Wieland (vorm.) christine.wieland@biberach-baden.de	Tel. 63 65-33
	Heike Hutter (vorm.) heike.hutter@biberach-baden.de	Tel. 63 65-34
<b>Finanzen</b>	Nicolas Isenmann nicolas.isenmann@biberach-baden.de	Tel. 63 65-24
	Personalstelle, Veranlagungsstelle, Steueramt, Kasse	
	Martina Bauer martina.bauer@biberach-baden.de	Tel. 63 65-23
	Carola Welle carola.welle@biberach-baden.de	Tel. 63 65-21
	Anna-Maria Ringwald anna-maria.ringwald@biberach-baden.de	Tel. 63 65-22

## TECHNISCHE BETRIEBE

<b>Gemeindebauhof/ Wasserversorgung Waldterrassenbad</b>	bauhof@biberach-baden.de oder über Handy freibad@biberach-baden.de	Tel. 63 40 96 01 71/6 84 05 27 Tel. 84 30
--	--	---

## ORTSVERWALTUNG PRINZBACH

**Ortsvorsteher Klaus Beck:** Sprechstunden: Donnerstags von 19 bis 20 Uhr im Rathaus Prinzbach und nach Vereinbarung, Tel. 07835/3317. (Urlaub vom 16.08. - 03.09.2021)

## FREIWILLIGE FEUERWEHR



**Freiwillige Feuerwehr Biberach**  
 Feuerwehrhaus,  
 Brucherstr. 14a, 77781 Biberach,  
 Tel. 0 78 35/63 19 10, Fax 0 78 35/63 19 30,  
 E-Mail: Feuerwehr@Biberach-Baden.de  
**Freiwillige Feuerwehr Biberach – Abt. Prinzbach**  
 Feuerwehrhaus  
 Tel. 0 78 35/63 18 99, Fax 0 78 35/63 19 58,  
 E-Mail: Feuerwehr.Prinzbach@Biberach-Baden.de

## TECHNISCHES HILFSWERK



Ortsverband Biberach/Baden, Schmelzhöfestr. 1,  
 77781 Biberach, Tel. 0 78 35/42 63 8-0,  
 Fax 0 78 35/42 63 8-18, www.thw-biberach.de,  
 E-Mail: ov-biberach-bd@thw.de

## KATH. KINDERGARTEN ST. BLASIUS

Leiterin: Verena Steiger, Mühlgartenstr. 1, 77781 Biberach, Tel. 56 72,  
 E-Mail: Kiga.St.Blasius@se-zell.de, www.kiga-st-blasius-biberach.de

## KATH. KINDERGARTEN ST. BARBARA

Leiterin: Lisa Fautz, Friedenstr. 42a, 77781 Biberach Tel. 75 83  
 E-Mail: kiga-st.barbara@gmx.de, www.kiga-st-barbara-biberach.de

## FREIER AKTIVER NATURKINDERGARTEN BIBERACH

Leiterin: Anna Hättig, Rebhalde 11, 77781 Biberach Tel. 21 79 97 0  
 E-Mail: info@naturkindergarten-biberach.de, www.naturkindergarten-biberach.de

## KINDERTAGESSTÄTTE FLIEGERKISTE BIBERACH GMBH

Leiterin: Edeltraud Seiler, Friedenstr. 44b, 77781 Biberach Tel. 5 47 93 88  
 E-Mail: info@fliegerkiste-biberach.de, www.fliegerkiste-biberach.de

## GRUNDSCHULE BIBERACH

Rektorin: Alexandra Maginot  
 Friedenstraße 42, 77781 Biberach, Fax: 54 92 44 Tel.: 70 10  
 E-Mail: poststelle@gsbiberach.schule.bwl.de, www.gsbiberach.og.schule-bw.de  
**Kernzeitbetreuung:** Tel. 0 78 35/6 30 99 42,  
 E-Mail: kernzeit-gsbiberach@t-online.de

## LERNZENTRUM KINZIGTAL

In der Grundschule,  
 E-Mail: organisation@lernzentrum-kinzigtal.de, www.lernzentrum-kinzigtal.de

## FORSTREVIER BIBERACH-PRINZBACH (Privat- und Gemeindefeld)

Christoph Müller, Mobil 0162/253 57 26 (Urlaub vom 30.08. - 10.09.2021,  
 für dringende Fälle ist eine Vertretung unter der genannten Telefon-  
 nummer erreichbar) E-Mail: christoph.mueller@ortenaukreis.de

## BEZIRKSSCHORNSTEINFEGER

Alexander Jungmann, bevollmächtigter Bezirksschornsteinfeger  
 Wasserstraße 15, 77749 Hohberg, Tel. 0 78 08/91 48 85 5  
 E-Mail: schornsteinfeger.jungmann@gmx.de

## FÜR BAUHERREN UND PLANER

**Untere Baurechtsbehörde Zell a. H.**  
 Mo., Di., Do., Fr. 8.30 – 12.30 Uhr  
 Do.nachmittag 14.00 – 18.00 Uhr (Mi. geschlossen)  
 (Baurechtsamt in Zell a. H. im Gebäude Alte Kanzlei, 1. OG, (Zi. 8),  
 Tel.: 0 78 35/63 69-43, per E-Mail lehmann@zell.de

## GRUNDBUCHANGELEGENHEITEN

**Amtsgericht Achern**  
 Grundbuchamt, Rathausplatz 4, 77855 Achern, Tel. 07841/67 33-402  
 E-Mail: poststelle@gbaachern.justiz.bwl.de, www.amtsgericht-achern.de  
 Grundbucheinsichtsstelle siehe auch Bürgerservice/Bauen

## ENERGIEBERATUNG/INFORMATION

**Ortenauer Energieagentur GmbH** (1. Beratung kostenlos)  
 Okenstr. 23a, 77652 Offenburg, Tel. 0781/924619-0, Fax 0781/924619-20  
 info@ortenauer-energieagentur.de, www.ortenauer-energieagentur.de

## ABWASSERZWECKVERBAND KINZIG- UND HARMERSBACHTAL

Verbandskläranlage Biberach, Grün 1, 77781 Biberach, Tel. 07835/6340-0,  
 E-Mail: info@azv-kinzig.de, www.azv-kinzig.de

## OFFENE JUGENDARBEIT BIBERACH

Mühlgartenstr. 1 (unter dem St. Blasius-Kindergarten), 77781 Biberach,  
 Tel. 0 78 35/54 77 72



# Gemeinsame Bekanntmachungen

Freitag, 10. September 2021

## Allgemeine Bekanntmachungen

### Unterricht im Marta-Schanzenbach-Gymnasium Gengenbach für das Schuljahr 2021/2022



Am Marta-Schanzenbach-Gymnasium Gengenbach beginnt der Unterricht am **Montag, 13. September 2021**, für die neuen Schülerinnen und Schüler

der Klassen 5 um 10 Uhr. Unterrichtsende ist um 12.55 Uhr.

Informationen zum Ablauf des 1. Schultages erhalten die Eltern von uns per E-Mail. Für die Schülerinnen und Schüler ab Klasse 6 werden die Informationen zum neuen Schuljahr per itslearning bekanntgegeben.

Wir wünschen allen einen guten Start ins Schuljahr 2021/2022!

### Unterricht an der Werkrealschule und Realschule Gengenbach für das Schuljahr 2021/2022



Am Schulverbund Werkrealschule und Realschule Gengenbach beginnt der erste Schultag des Schuljahres 2021/22 für die Klassen 6 - 10 am **Montag, den 13.09.2021**,

um **7.50 Uhr**. Wichtige Hinweise werden auf der Homepage der WRRS ständig aktualisiert. **Die Schulleitung**

### Unterrichtsbeginn an den Beruflichen Schulen Wolfach

Zum neuen Schuljahr starten an den Beruflichen Schulen Wolfach nicht alle Schüler gleichzeitig.

Der **Schulbeginn** und die **Schüleraufnahme** gestalten sich am **Montag, 13.09.2021**, wie folgt: um 7:45 Uhr- das 1-jährige Berufskolleg (FH) und die 1-jährige Berufsfachschule Metalltechnik, um 8:45 Uhr folgen die 2-jährigen Berufsfachschulen (Eingangsklassen: 2BFE1, 2BFM1, 2BFH1 und 2BFP1), um 9:30 Uhr die Beruflichen Gymnasien SG und TG (Eingangsklassen: SGG11, TGM11) und um 10:30 Uhr das Vorqualifizierungsjahr Arbeit/Beruf.

Für alle weiterführenden Vollzeitklassen beginnt der Unterricht am Dienstag, 14.09.2021, um 7:45 Uhr.

**Berufsschule:** Die **Schüleraufnahme** für die Schüler des **1. Ausbildungsjahres** der Teilzeitklassen wird den Betrieben mitgeteilt.

Die **weiterführenden Teilzeitklassen** werden nach folgendem Plan in der 1. Schulwoche (KW 37) einbestellt: Beginn ist jeweils um 7:45 Uhr.

2. Ausbildungsjahr: Industriemechaniker - Klasse M2IM1 am Montag, 13.09.2021, M2IM2 am Mittwoch, 15.09.2021; Werkzeugmechaniker - M2WZ am Montag, 13.09.2021; Zerspanungsmechaniker - M2ZS1 am Dienstag, 14.09.2021, M2ZS2 am Montag, 13.09.2021.

3. Ausbildungsjahr: Industriemechaniker - Klassen M3IM1 und M3IM2 am Donnerstag, 16.09.2021; Werkzeugmechaniker - M3WZ am Donnerstag, 16.09.2021; Zerspanungsmechaniker - M3ZS1 am Montag, 13.09.2021, M3ZS2 am Donnerstag, 16.09.2021, M3ZS3 am Dienstag, 14.09.2021.

4. Ausbildungsjahr: Industriemechaniker - Klasse M4IM am Donnerstag, 16.09.2021; Werkzeugmechaniker - M4WZ am Montag, 13.09.2021; Zerspanungsmechaniker - M4ZS1 am Dienstag, 14.09.2021, M4ZS2 am Freitag, 17.09.2021

### Schulbeginn an den Kaufmännischen Schulen Hausach

An den Kaufmännischen Schulen Hausach beginnt der Unterricht in den unterschiedlichen Schularten am ersten Schultag (**13. September 2021**) wie folgt: Eingangsklasse Wirtschaftsgymnasium um 8.30 Uhr, Berufskolleg I um 9.15 Uhr, Berufskolleg II um 10.30 Uhr und die Berufsfachschule Wirtschaft 1. Jahr um 11.00 Uhr, zur Einschulung treffen sich die neuen Schülerinnen und Schüler jeweils in der Aula. In den fortgeführten Klassen (Jahrgangsstufen Wirtschaftsgymnasium, Berufsfachschule Wirtschaft 2. Jahr) beginnt der Unterricht nach Plan um 7.40 Uhr. In der kaufmännischen Berufsschule starten die neuen Industriekaufleute ebenfalls am Montag, der Unterricht beginnt abweichend allerdings erst um 14 Uhr. Im Einzelhandel bzw. bei den Verkäuferinnen und Verkäufern im ersten Berufsschuljahr ist der Mittwoch, 15. September, der erste Berufsschultag, der Unterricht beginnt um 7.40 Uhr. Im zweiten Berufsschuljahr beginnt der Unterricht für Industrie und Einzelhandel mit dem langen Berufsschultag am Dienstag, 14. September, um 7.40 Uhr, im dritten Ausbildungsjahr startet der Unterricht am Mittwoch, 15. September um 7.40 Uhr. Auch im neuen Schuljahr sind für nichtimmunisierte Schülerinnen und Schüler zweimal wöchentlich in der Schule Corona-Schnelltests obligatorisch, im Unterricht gilt weiterhin inzidenzunabhängig Maskenpflicht.

### Unterrichtsbeginn am Robert-Gerwig- Gymnasium in Hausach



Der Unterricht am Robert-Gerwig-Gymnasium Hausach beginnt für die Klassen 6 - J1 am **Montag, 13. September 2021**,

um 7.40 Uhr, für die Klasse J2 um 8.30 Uhr und endet um 12.40 Uhr. Die Klassen 6 - 11 treffen sich in ihren Klassenzimmern, die Klassen J1 und J2 in der Aula. Außerdem werden am Montag, 13. September 2021, um **17.00 Uhr** die Schülerinnen und Schüler der neuen Klassen 5 zusammen mit ihren Eltern begrüßt. Bitte beachten Sie auch die aktuellen Hinweise für Reiserückkehrende! Alle Infos und Hinweise zum neuen Schuljahr befinden sich auf der Homepage des RGG.

### Freies Impfen auch im September im Freilichtmuseum Vogtsbauernhof

**Samstag, 11. + 18. + 25. September, 10 bis 14 Uhr**

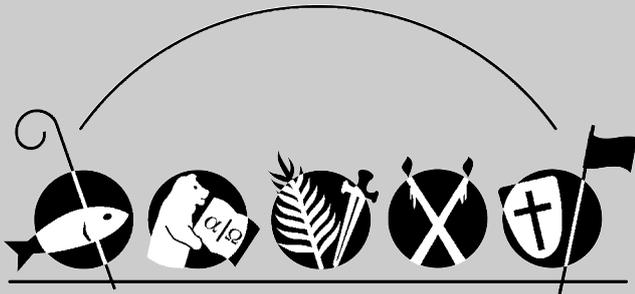
**Sonntag, 12. + 19. + 26. September, 11 bis 15 Uhr**

Impfen ohne Termin: Organisiert durch das Gesundheitsamt Ortenaukreis bietet das Schwarzwälder Freilichtmuseum Vogtsbauernhof in Gutach auch im September Impfungen durch ein mobiles Impfteam an. Die Impfungen finden immer am Wochenende ab Samstag, den 4. September, bis einschließlich Sonntag, den 26. September, jeweils samstags von 10 bis 14 Uhr und sonntags von 11 bis 15 Uhr statt.

Besucher des Freilichtmuseums können spontan und ohne Voranmeldung die Impfstation vor Ort besuchen. Im Foyer des Eingangsgebäudes besteht die Möglichkeit zur Anmeldung bzw. Registrierung für die Impfung. Verimpft werden die Vakzine des mRNA-Impfstoffs Biontech und als Einmalimpfung der Vektorimpfstoff von Johnson & Johnson.

Auch Personen, die das Freilichtmuseum nicht besuchen, haben die Möglichkeit, das Impfangebot wahrzunehmen. Sie erhalten freien Zugang zur Impfstation im Eingangsgebäude. Mitzubringen sind ein Impfpass, ein Personalausweis bzw. Reisepass sowie eine elektronische Gesundheitskarte der Krankenversicherung.

# Kirchliche Nachrichten



## Seelsorgeeinheit Zell a. H.

Katholische Kirchengemeinden  
St. Ulrich Nordrach  
St. Symphorian Zell am Harmersbach  
St. Gallus Oberharmersbach  
St. Blasius Biberach  
St. Mauritius Prinzbach

Adresse: Pfarrhofgraben 3, 77736 Zell a. H.  
Telefon: 0 78 35 / 63 58 - 0, Fax: 63 58 - 14  
E-Mail: [pfarrei.zell@se-zell.de](mailto:pfarrei.zell@se-zell.de),  
Internet: [www.se-zell.de](http://www.se-zell.de)  
Sparkasse Haslach-Zell:  
IBAN: DE32 6645 1548 0026 0094 82  
BIC: SOLADES1HAL;  
Volksbank Lahr eG:  
IBAN: DE09 6829 0000 0029 0278 03  
BIC: GENODE61LAH

Pfarrbüro **Sprechzeiten:** Mo. - Fr.: 9 - 11 Uhr, Di. + Mi.: 15 - 17 Uhr

Seelsorge: **Pfr. Bonaventura Gerner**, Leiter SE  
Pfarrhaus Zell a. H.: 0 78 35 / 63 58 - 12  
Pfarrhaus Nordrach: 0 78 38 / 92 78 37  
E-Mail: [bonaventura.gerner@se-zell.de](mailto:bonaventura.gerner@se-zell.de)

**Br. Pirmin Heppner**, Diakon  
Pfarrhaus Zell a. H.: 0 78 35 / 63 58 - 13  
Kapuzinerkloster: 0 78 35 / 63 89 - 26  
E-Mail: [pirmin.heppner@se-zell.de](mailto:pirmin.heppner@se-zell.de)

**Anke Haas**, Gemeindefereferentin  
Pfarrhaus Biberach: 0 78 35 / 54 99 75  
E-Mail: [anke.haas@se-zell.de](mailto:anke.haas@se-zell.de)

**Matthias Hoppe**, Diakon  
Pfarrhaus Zell a. H.: 0 78 35 / 63 58 - 19  
E-Mail: [matthias.hoppe@se-zell.de](mailto:matthias.hoppe@se-zell.de)

### *Liebe Gemeinde!*

In den letzten Jahrzehnten war in unserem Leben alles planbar. Seit einiger Zeit ist das nicht mehr so. Nicht nur bei uns, sondern weltweit gibt es Ereignisse, die unser bisheriges Denken und Leben in Frage stellen. Hitzeperioden und Großbrände, Starkregen und Überflutungen haben die Erde im Griff.

Besonders durch Corona haben wir gelernt, flexibel zu sein. Viele Feste und Begegnungen haben wir geplant, umgeplant und dann doch absagen müssen,

Vieles im Leben lässt sich gut verschieben. Aber nicht alles. Akzeptanz, Toleranz, Respekt, Menschlichkeit, Hilfsbereitschaft – das sind Werte, die es im täglichen Miteinander braucht. Diese Werte müssen wir heute leben, sonst würden wir das Menschsein aufgeben.

Aber wir brauchen auch Hoffnung. Hoffnung ist eine der stärksten Mächte, die es möglich macht, dass Menschen nach der Flutkatastrophe die Häuser und Straßen wieder aufbauen, wir hoffen auf die Achtsamkeit und Solidarität der Menschen, die sich für eine funktionierende Gemeinschaft impfen lassen, damit wir irgendwann wieder Normalität leben können.

Wir hoffen darauf, dass die Politiker und Verantwortlichen der Welt mit Entschiedenheit und Klugheit für Klimaschutz einsetzen.

Unsere Hoffnung, dass Gott uns zum Leben befreit und uns auch in schweren Zeiten begleitet, gibt uns die Kraft, dass wir weitergehen. Im Psalm 27 heißt es:

»Hoffe auf den Herrn, und sei stark! Hab festen Mut, und hoffe auf den Herrn!«

Hoffnung ist kein vages, abwartendes Wischi-Waschi-Gefühl. Ganz im Gegenteil, es ist vielmehr eine innere Einstellung, für die wir uns jeden Tag aufs Neue entscheiden müssen. Wer hofft hat die Erwartung, dass etwas Gutes in seinem Leben geschehen wird, weil Gott über die Maßen gut ist. So gehört zur Hoffnung auch der Glaube. Sie gehen Hand in Hand und befähigen uns, schwierige Umstände zu überstehen.

Wer betet, der hofft, dass anderes möglich ist. Er will sich nicht mit der Welt abfinden, wie sie ist. Ob ich es merke oder nicht: Im Gebet öffnet sich die Tür für eine andere, größere Wirklichkeit. Ich gebe Gott Raum in meinem Leben. Gott ist immer schon da. Er ist der Grund allen Lebens. Im Gebet tritt man in den Dialog, den er immer schon anbietet.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen nach dieser Sommerpause einen hoffnungsvollen Start in das neue Schul- und Arbeitsjahr.

**Ihr Pfr. Bonaventura Gerner**

## Gebetsanliegen des Heiligen Vaters im Monat September

Um einen umweltbewusst nachhaltigen Lebensstil Beten wir, dass wir alle mutige Entscheidungen für einen einfachen und umweltbewusst nachhaltigen Lebensstil treffen und uns über die jungen Menschen freuen, die hierin ganz entschieden leben.

## Informationen, Termine und Veranstaltungen in der Seelsorgeeinheit Zell

### Einladung zur Gelöbniswallfahrt am Samstag, 11. September 2021

Schon immer fanden zu allen Marienfesten regelmäßige Wallfahrten zur Wallfahrtskirche »Maria zu den Ketten« statt. Als das Tal und die Stadt Zell im Pfälzischen Erbfolgekrieg 1689 von den französischen Truppen verschont wurde, gelobten das Reichstal (die Gemeinden Oberharmersbach und Unterharmersbach), Zell, Unterentersbach, Nordrach, Biberrach und Prinzbach, jeweils im September zur Wallfahrtskirche zu ziehen, um Dank zu sagen. Wie jedes Jahr sind wir eingeladen, den Dank und Auftrag unserer Vorfahren nicht zu vergessen.



Die Gelöbniswallfahrt findet in diesem Jahr am **Samstag, 11. September**, statt, wofür dieses Mal die Pfarrgemeinde St. Symphorian Zell verantwortlich ist. Wie üblich ist Treffpunkt um 09.00 Uhr beim Hotel »Sonne« in Zell zur gemeinsamen Prozession zur Wallfahrtskirche, wo um 09.30 Uhr die Eucharistiefeier beginnt.

Im Anschluss daran sind alle Pilger zu einem kleinen Umtrunk im Klostergarten, bei schlechtem Wetter in der Klosterhalle, eingeladen.

### Alljährliche Pilgerwanderung zur Wallfahrtskirche anlässlich der Gelöbniswallfahrt

Auch in diesem Jahr wird die Pfarrei Oberharmersbach wieder eine Fußwallfahrt nach Zell zum Gottesdienst in der Wallfahrtskirche durchführen. Gemäß dem Versprechen, das unsere Vorfahren in großer Not an Gott abgegeben haben, wollen wir dieses Gelöbnis einhalten und mit einer meditativen Fußwanderung vertiefen.

Wir treffen uns am **11. September 2021 um 5.30 Uhr** beim Kriegerdenkmal in Oberharmersbach und werden dann entlang des Radwegs, auf Abstand bedacht, nach Zell wandern. Begleitet von kurzen meditativen Einlagen werden wir dann gegen 7.30 Uhr bei der Wallfahrtskirche ankommen. Für die Wanderer gibt es dann ein kleines Frühstück in der Klosterhalle.

Danach treffen wir uns zur feierlichen Prozession um 9.00 Uhr beim Gasthaus »Sonne«. Um 9.30 Uhr beginnt dann der Gottesdienst in der Wallfahrtskirche. Zu dieser schönen Wanderung laden wir alle Interessierten herzlich ein. Gerne können sich auch die Menschen talabwärts der Wandergruppe anschließen.

Gemeindeteam Oberharmersbach

### Amtliche Bekanntmachung

#### Behinderungen durch Gelöbniswallfahrt

Am Samstag, den 11. September 2021, findet die Gelöbniswallfahrt der Seelsorgeeinheit Zell a. H. statt.

Dadurch kann es in der Zeit von **09.00 Uhr bis ca. 9.45 Uhr** im Bereich der Hauptstraße ab Hotel »Sonne« bis zur Kapellenstraße, Höhe Wallfahrtskirche, zu Verkehrsbehinderungen kommen. Wir bitten um Verständnis.

### Schulgottesdienste

Die geltenden staatlichen und kirchlichen Corona-Regelungen lassen sich nicht überall in unserer Seelsorgeeinheit umsetzen. Daher können auch in diesem Jahr leider nicht in jedem Ort Einschulungsgottesdienste und Gottesdienste zum Schuljahres-

anfang gefeiert werden.

Für die wöchentlichen Schülertagesdienste gibt es bedauerlicherweise ebenfalls keine einheitliche Lösung. Wir stehen mit den Schulleitungen in Kontakt und suchen nach Lösungen.

### Patrozinium St. Mauritius, Prinzbach

Am Sonntag, **19. September, um 09.00 Uhr** feiert die Pfarrgemeinde Prinzbach das Patrozinium St. Mauritius. Der Gottesdienst findet **bei jedem Wetter in der Kirche** statt.

Mitglieder des Kirchenchors und des Musikvereins Prinzbach-Schönberg werden den Gottesdienst und die anschließende Prozession musikalisch mitgestalten.

Der Musikverein wird im Anschluss an die Prozession bei gutem Wetter einen kleinen Imbiss auf dem Schulhof anbieten.

### Abwesenheitszeiten/Urlaube

Matthias Hoppe 19.08. – 13.09.2021

In dringenden seelsorgerlichen Angelegenheiten (Krankensalbung) wenden Sie sich bitte an das Kapuzinerkloster, Tel.-Nr. 07835/6389-0. Bei Fragen helfen Ihnen die örtlichen Pfarrbüros oder das Seelsorgeteam weiter.

### Öffnungszeiten Pfarrbüro Zell

Das Pfarrbüro ist in KW 38 wie folgt geöffnet:

**Montag + Mittwoch** (20. + 22.09.) **09.00 – 11.00 Uhr**

**Dienstag** (21.09.) **15.00 – 17.00 Uhr**

Donnerstag+Freitag geschlossen.

In dringenden seelsorgerlichen Angelegenheiten wenden Sie sich bitte direkt an die jeweiligen Seelsorger oder an die anderen Pfarrbüros der Seelsorgeeinheit.

### Auszug aus dem Hygienekonzept

Seit Montag, **16. August 2021**, gilt die neue Corona-Verordnung des Landes Baden-Württemberg.

Es gibt keine 3G-Nachweispflicht bei Gottesdiensten!

Stattdessen müssen Gottesdienstbesucher weiterhin Masken tragen, Abstände einhalten und Kontaktdaten hinterlegen.

Für Gottesdienste und Prozessionen im Freien gilt keine Maskenpflicht, wenn davon auszugehen ist, dass ein Mindestabstand von 1,5 Metern zu anderen Personen eingehalten werden kann.

Die Instruktion zur Feier der Liturgie in der Fassung vom **29. Juni 2021** behält weiterhin ihre Gültigkeit:

- Die Mitfeiernden (auch Kinder von 6 bis einschließlich 14 Jahren) sind sowohl beim Betreten und Verlassen des Gottesdienstraums sowie während des ganzen Gottesdienstes verpflichtet, eine medizinische Maske zu tragen. Dazu zählen OP-Masken, FFP2-Masken und solche vergleichbarer Standards, es sei denn, sie sind durch ein ärztliches Attest davon befreit. Jüngere Kinder sind von der Maskenpflicht befreit.

Die Maskenpflicht gilt in allen Gottesdiensten (auch im Freien, sofern der Abstand von 1,5 m nicht eingehalten werden kann)

- Personen mit Krankheitssymptomen dürfen nicht an der Feier des Gottesdienstes teilnehmen.

- Grundsätzlich ist auf den Mindestabstand von 1,50 m zu achten.

- Die Höchstzahl der Mitfeiernden ist begrenzt. Die Sitzplätze im Gottesdienstraum sind so gekennzeichnet, dass der Abstand von 1,50 m garantiert werden kann.

- Für das Betreten und das Verlassen des Gottesdienstraumes werden unterschiedliche Portale verwendet, die entsprechend markiert sind.

- Familien (Haushalte) werden nicht getrennt, sie dürfen in einer Kirchenbank beieinandersitzen.

- Ehrenamtliche unserer Gemeinden bilden einen Empfangs- und Ordnerdienst.

- Um Händedesinfektion wird gebeten, Desinfektionsmittel steht am Eingang zur Verfügung.

- Gemeindegesang ist erlaubt. Zum Singen dürfen die Masken allerdings nicht abgenommen werden. Musikalische Umrahmung durch VorsängerInnen, kleine Ensembles und InstrumentalistInnen sind erlaubt.

- Von allen Mitfeiernden sind die Kontaktdaten zu erheben.

Dies erfolgt ausschließlich zur Nachverfolgung von Infektionsketten durch das Gesundheitsamt und erfolgt zu Ihrem eigenen Schutz. Hierzu liegen in den Kirchen Erhebungsbögen/Listen zum Ausfüllen aus, die in die aufgestellten Körbchen geworfen werden können oder von den Ordnern gesammelt werden.

- Die Körbe für die Kollekte werden nicht durch die Reihe gereicht, sondern am Ausgang aufgestellt.
- Die Heilige Kommunion kann empfangen werden, hier gelten auch die Abstandsregeln beim Kommuniongang. Es ist nur Handkommunion möglich. Der Kommunionsspender desinfiziert unmittelbar zuvor seine Hände (oder trägt Handschuhe)

und trägt Mund-Nasen-Schutz, damit dies hygienisch und risikofrei geschieht.

In der Wallfahrtskirche steht der Kommunionsspender hinter eine Plexiglasscheibe und reicht mit desinfizierten Händen die Kommunion.

Die Beachtung dieser Punkte dient der Sicherheit der Gottesdienstbesucher und der Ehrenamtlichen.

## Beichtgelegenheiten

Siehe Rubrik Kapuzinerkloster und Wallfahrtskirche.

# Gottesdienstordnung der Seelsorgeeinheit Zell a. H.

**vom 11. bis 19. September 2021 (für Zell a. H., Nordrach, Oberharmersbach, Biberach und Prinzbach)**

## Samstag, 11. September, Hl. Maternus, Bischof von Köln *Gelöbniswallfahrt*

Wallfahrtskirche Maria zu den Ketten, Zell a. H. 9:00 Uhr **Prozession: Treffpunkt zur Gelöbniswallfahrt beim Gasthaus Sonne**  
anschl. **Eucharistiefeier (Hochamt) mit Predigt anl. der Gelöbniswallfahrt**  
mitgestaltet durch die Pfarrgemeinde St. Symphorian Zell  
Im Anschluss sind alle Pilger - je nach Wetterlage - zu einem kleinen Umtrunk im  
Klostergarten oder -halle eingeladen

## Sonntag, 12. September *24. Sonntag im Jahreskreis, L1: Jes 50,5-9a, L2: Jak 2,14-18, Ev: Mk 8,27-35*

### Kollekte: Welttag der Kommunikationsmittel

St. Symphorian, Zell a. H.	10:45 Uhr	<b>Eucharistiefeier</b>
Wallfahrtskirche Maria zu den Ketten, Zell a. H.	8:00 Uhr	<b>Eucharistiefeier</b> Gebetsgedenken für Hilde Holzer, Brunhilde Mayer u. Gertrud Pfundstein
	19:00 Uhr	<b>Eucharistiefeier</b>
Michaelskapelle, Zell-UH	13:30 Uhr	<b>Rosenkranz</b>
St. Ulrich, Nordrach	9:15 Uhr	<b>Eucharistiefeier</b> Gebetsgedenken für Ernst Hoferer sowie verst. Angeh.; Walter Junker; Anna, Christel u. Konrad Oehler sowie verst. Angeh.; Georg Herrmann (Jahrtag) u. Gertrud Herrmann sowie verst. Angeh.
St. Gallus, Oberharmersbach	8:30 Uhr	<b>Rosenkranz</b>
	9:00 Uhr	<b>Eucharistiefeier</b>
Mariahilf-Kapelle, Oberharmersbach	14:00 Uhr	<b>Rosenkranz</b>
St. Blasius, Biberach	10:45 Uhr	<b>Eucharistiefeier</b>

## Montag, 13. September Hl. Johannes Chrysostomus, Kirchenlehrer

Wallfahrtskirche Maria zu den Ketten, Zell a. H.	7:10 Uhr	<b>Laudes</b>
	7:30 Uhr	<b>Eucharistiefeier</b>
St. Gallus, Oberharmersbach	8:15 Uhr	<b>Ökumenischer Wortgottesdienst zum Schulanfang</b> für die Schüler der Klassen 2-4 (aus organisatorischen Gründen dürfen zum Gottesdienst dürfen nur die Schüler kommen)

## Dienstag, 14. September, Kreuzerhöhung

Wallfahrtskirche Maria zu den Ketten, Zell a. H.	7:10 Uhr	<b>Laudes</b>
	7:30 Uhr	<b>Eucharistiefeier</b>
St. Gallus, Oberharmersbach	9:00 Uhr	<b>Stille Anbetung</b>
	18:30 Uhr	<b>Eucharistiefeier</b>

## Mittwoch, 15. September Gedächtnis der Schmerzen Mariens

Wallfahrtskirche Maria zu den Ketten, Zell a. H.	18:00 Uhr	<b>Eucharistiefeier</b>
--	-----------	-------------------------

## Donnerstag, 16. September Hl. Cyprian von Karthago, Bischof, Märtyrer; Hl. Kornelius, Papst

Wallfahrtskirche Maria zu den Ketten, Zell a. H.	7:10 Uhr	<b>Laudes</b>
	7:30 Uhr	<b>Eucharistiefeier</b>
St. Blasius, Biberach	18:30 Uhr	<b>Eucharistiefeier</b>

## Freitag, 17. September Hl. Hildegard von Bingen, Äbtissin, Mystikerin

Wallfahrtskirche Maria zu den Ketten, Zell a. H.	7:10 Uhr	<b>Laudes</b>
	7:30 Uhr	<b>Eucharistiefeier</b>
St. Gallus, Oberharmersbach	9:00 Uhr	<b>Stille Anbetung</b>

## Samstag, 18. September

Wallfahrtskirche Maria zu den Ketten, Zell a. H.	9:00 Uhr	<b>Wallfahrtsgottesdienst:</b> Eucharistiefeier mit Predigt und sakramentalem Segen
St. Gallus, Oberharmersbach	9:30 Uhr	<b>Ökumenischer Wortgottesdienst zur Einschulung der Schulanfänger</b> Zum Gottesdienst dürfen nur die Erstklässler mit ihren Eltern kommen.
	13:00 Uhr	<b>Eucharistiefeier mit Trauung von Stephanie Isenmann und Stefan Echle</b>

St. Blasius, Biberach

19:00 Uhr **Eucharistiefeier**  
Gebetsgedenken für Heinrich Schilli sowie verst. Angeh.; Bernhardine u. Helmut Waldschek sowie f. d. Familien Löser u. Große

**Sonntag, 19. September** 25. Sonntag im Jahreskreis, L1: Weish 2,1a.12.17-20, L2: Jak 3,16-4,3, Ev: Mk 9,30-37

St. Symphorian, Zell a. H.

10:45 Uhr **Wortgottesdienst mit Kommunionsspendung**

14:00 Uhr **Taufeier des Kindes Lias Joan Piskadlo**

Wallfahrtskirche Maria zu den Ketten, Zell a. H.

8:00 Uhr **Eucharistiefeier**

19:00 Uhr **Eucharistiefeier**

Michaelskapelle, Zell-UH

13:30 Uhr **Rosenkranz**

St. Ulrich, Nordrach

9:15 Uhr **Eucharistiefeier**

St. Gallus, Oberharmersbach

8:30 Uhr **Rosenkranz**

9:00 Uhr **Eucharistiefeier - Gallus-Kollekte**

10jähriges Bestehen Soziales Netzwerk

14:00 Uhr **Taufeier der Kinder Alina Herrmann und Thea Metz**

15:00 Uhr **Taufeier der Kinder Jonathan Kappus und Katharina Anna Kappus**

16:00 Uhr **Taufeier der Kinder Nele Luise Gresbach und Melia Heizmann**

Mariahilf-Kapelle, Oberharmersbach

14:00 Uhr **Rosenkranz**

St. Mauritius, Prinzbach

**Patrozinium**

9:00 Uhr **Festgottesdienst zum Patrozinium - Mauritius-Kollekte**

mitgestaltet durch Mitglieder des Kirchenchors und des Musikvereins

Prinzbach-Schönberg

anschl. **Prozession**



## Kapuzinerkloster und Wallfahrtskirche

Adresse: Klosterstraße 1, 77736 Zell a. H.  
Telefon: 0 78 35 / 63 89 - 0  
Fax: 0 78 35 / 63 89 - 50  
E-Mail: zell@kapuziner.org  
Internet: www.kapuziner.org

Klosterpforte: **Sprechzeiten:** 8.30 - 11.30 Uhr  
14.00 - 17.30 Uhr  
19.00 - 20.30 Uhr

Wallfahrt: Telefon: 0 78 35 / 63 89 - 0  
E-Mail: wallfahrt.zell@kapuziner.org

Haus der Begegnung: Telefon: 0 78 35 / 63 89 - 18  
Fax: 0 78 35 / 63 89 - 40  
E-Mail: hdb.zell@kapuziner.org

Bruder Markus: markus.thueer@kapuziner.org,  
Guardian und Leiter Haus der Begegnung

Bruder Berthold: berthold.oehler@kapuziner.org  
Wallfahrtsleiter

### Gottesdienste:

Siehe Gottesdienstordnung der Seelsorgeeinheit Zell a. H.

### Corona-Pandemie

Wir freuen uns das wir im Gottesdienst wieder singen dürfen. Die Gesangbücher können wir aber an Sonn- und Feiertagen noch nicht wieder austeilten. Bitte bringen Sie ihr eigenes »Gotteslob« mit.

Bitte beachten Sie, dass auch weiterhin Namen und Kontaktdaten der Gottesdienstteilnehmer gesammelt werden und auch während des Gottesdienstes die Mund-Nase Bedeckung getra-

gen werden muss. Wir bitten um Ihr Verständnis.

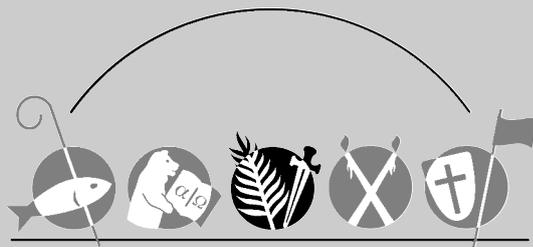
### Rosenkranzgebet:

Täglich 17.00 Uhr (mittwochs 17.30 Uhr).

### Beichtgelegenheit:

Dienstag, Donnerstag, Freitag und Samstag: 15 bis 16.30 Uhr  
Samstags: 10.00 bis 11.30 Uhr.

**Beichtgespräche zu anderen Zeiten können auch telefonisch vereinbart werden.**



## Kath. Kirchengemeinde St. Symphorian Zell a. H.

Adresse: Pfarrhofgraben 3, 77736 Zell a. H.  
Telefon 0 78 35 / 63 58 - 0  
Fax 0 78 35 / 63 58 - 14  
E-Mail pfarrei.zell@se-zell.de

Pfarrbüro: **Sprechzeiten** Mo. bis Fr. 9.00 - 11.00 Uhr  
Di. und Mi. 15.00 - 17.00 Uhr

**Seelsorgerinnen und Seelsorger**  
siehe unter »Seelsorgeeinheit Zell a. H.«

## Gottesdienste:

Alle Gottesdienste vom 11. bis 17. September 2021 finden Sie unter der Rubrik Seelsorgeeinheit Zell a. H.

## Termine / Veranstaltungen

Entsprechend den geltenden Hygienebedingungen finden folgende Angebote statt:

Mo., 19.30 Uhr: Kirchenchorprobe in der Pfarrkirche.

Di., 19.30 Uhr: Missionshandarbeitsrunde im Pfarrheim/Gruppenraum.

Mi., 15.00 Uhr: Seniorengymnastik im Pfarrheim.

Mi., 19.00 Uhr: Probe Horizont im Pfarrheim.

## Einladung zur Gelöbniswallfahrt am Samstag, 11. September 2021

Die Gelöbniswallfahrt findet in diesem Jahr am **Samstag, 11. September**, statt (verantwortliche Pfarrgemeinde St. Symphorian Zell). Treffpunkt ist um 09.00 Uhr beim Hotel „Sonne“ in Zell mit gemeinsamer Prozession zur Wallfahrtskirche Maria zu den Ketten, wo um 09.30 Uhr die Eucharistiefeier beginnt. Im Anschluss daran sind alle Pilger zu einem kleinen Umtrunk im Klostergarten, bei schlechtem Wetter in der Klosterhalle, eingeladen.



## Ausgabe Kommunion-Gewänder im Pfarrheim

Am **Samstag, den 18. September 2021**, findet die Gewänderausgabe für die Kommunion statt.

Damit es möglichst nicht zu langen Warteschlangen kommt, haben wir die Termine in 10-Minuten-Abständen vergeben. Die jeweiligen Termine sind bekannt. Die Ausgabe wird im Pfarrheim stattfinden, bitte Schilder beachten.

Wir möchten Euch bitten, dass nur ein Elternteil mit dem Kommunionkind zur Anprobe kommt. (Wenn möglich auch keine Geschwister zur Anprobe mitbringen.)

Bitte denkt daran, Euren Mundschutz anzuziehen und soweit möglich immer einen Abstand zu anderen einzuhalten.

Falls jemand weniger als 14 Tage vor dem Anprobe-Termin in einem Hochrisikogebiet in Urlaub ist bzw. war oder sollten Sie typische Corona-Symptome haben, so bitten wir rechtzeitig um entsprechende telefonische Info hierüber.

(Die aktuellen Hochrisikogebiete können immer auf der Homepage des Robert-Koch-Instituts abgerufen werden. [https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges\\_Coronavirus/Risikogebiete\\_neu.html](https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Risikogebiete_neu.html))

Für evtl. Rückfragen stehen wir gerne zur Verfügung: Diana Bruder Tel: 07835/548054 oder Rosi Kunner Tel: 07835/548888.

## Öffnungszeiten Pfarrbüro Zell

Das Pfarrbüro ist in KW 38 wie folgt geöffnet:

**Montag + Mittwoch (20. + 22.09.) 09.00 – 11.00 Uhr**

**Dienstag (21.09.) 15.00 – 17.00 Uhr**

Donnerstag+Freitag geschlossen.

In dringenden seelsorglichen Angelegenheiten wenden Sie sich bitte direkt an die jeweiligen Seelsorger oder an die anderen Pfarrbüros der Seelsorgeeinheit.

## Verstorbene des Monats Juli und August

Jäger Ernst  
Schmider Johannes

## Caritativer Förderverein

### »St. Elisabeth e.V. Zell a.H.«

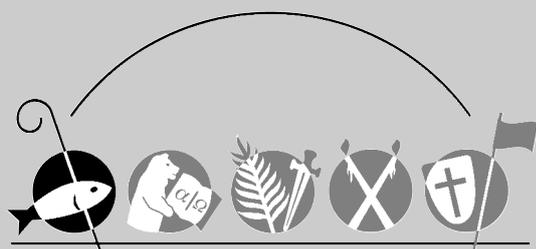
Am **Montag, den 13. September 2021**, findet um **19 Uhr** im Sitzungszimmer des Pfarrhauses in Zell a. H., Pfarrhofgraben 3, die diesjährige Mitgliederversammlung des Caritativen Fördervereins St. Elisabeth e.V. Zell a. H. statt.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Gedenken verstorbener Mitglieder
3. Tätigkeitsbericht des Vorsitzenden
4. Kassenbericht der Kassenverwalterin
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Aussprache zu den Berichten
7. Entlastung der Kassenverwalterin und der übrigen Vorstandschaft
8. Neuwahl der Vorstandschaft
9. Verwendung der Beiträge
10. Wünsche und Anregungen

Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen, an der Mitgliederversammlung teilzunehmen.

**Herbert Vollmer, Vorsitzender**



Kath. Kirchengemeinde  
St. Ulrich Nordrach

Adresse: Im Dorf 22, 77787 Nordrach  
Telefon: 0 78 38 / 9 58 11  
Fax: 0 78 38 / 14 65  
E-Mail: [pfarrei.nordrach@se-zell.de](mailto:pfarrei.nordrach@se-zell.de)  
Pfarrbüro: **Sprechzeiten:** Mo., Mi. und Fr. geschlossen!  
Dienstag, 15.00 – 17.00 Uhr  
Donnerstag, 9.00 – 11.00 Uhr  
:  
**Seelsorgerinnen und Seelsorger**  
siehe unter »Seelsorgeeinheit Zell a. H.«

## Wir gedenken der Toten der Woche

14.09.07 Berta Riehle  
16.09.16 Hubert Bruder

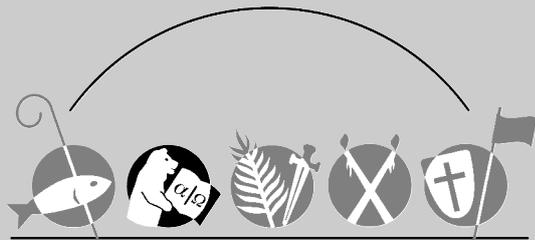
Bitte beachten Sie auch die Rubrik: »Informationen, Termine und Veranstaltungen in der Seelsorgeeinheit Zell a. H.«

## Kath. öffentliche Bücherei im Pfarrheim ist geöffnet:

Dienstag von 16.00 – 17.30 Uhr.  
Sonntag von 10.00 – 11.30 Uhr. Die Ausleihe ist kostenlos!

## Eltern-Kind-Gruppe im Pfarrheim Nordrach

für Eltern mit Kindern bis 3 Jahren **dienstags 09.00 – 10.30 Uhr**  
Info bei Jule Asal, Tel.: 07838/4799988.



## Kath. Kirchengemeinde St. Gallus Oberharmersbach

Adresse: Dorf 44, 77784 Oberharmersbach  
Telefon: 0 78 37 / 2 33  
Fax: 0 78 37 / 16 39  
E-Mail: pfarrei.oberharmersbach@se-zell.de  
Internet: www.se-zell.de

Pfarrbüro: **Sprechzeiten:** Mo. 15.30 – 17.30 Uhr  
Di. und Fr. 9.00 – 11.00 Uhr

**Seelsorgerinnen und Seelsorger**  
siehe unter »Seelsorgeeinheit Zell a. H.«

### Wir gedenken der Toten der Woche

12.09.2013	Brunhilde Meier geb. Hug
12.09.2016	Magdalena Lehmann geb. Lehmann
13.09.2005	Klaus Wulf
13.09.2012	Wilhelm Pfundstein, Untere Krochte
13.09.2013	Rudolf Schmidt
15.09.2007	Maria Huber geb. Utz
17.09.2009	Lioba Vollmer geb. Armbruster
18.09.2004	Ida Breig geb. Lang

Im Anschluss um 09.30 Uhr wollen wir gemeinsam in der Wallfahrtskirche den Gottesdienst feiern. Gestaltet wird die Wallfahrt in diesem Jahr von der Pfarrei St. Symphorian Zell a.H. Nähere Infos finden Sie auch unter Nachrichten der Seelsorgeeinheit. Wir freuen uns über viele Teilnehmer.

### Termine/Veranstaltungen

Entsprechend den geltenden Hygienebedingungen finden folgende Angebote statt:

#### Kath. öffentliche Bücherei St. Gallus:



Bücherausgabe: Sonntags, 10.30 Uhr bis 11.30 Uhr, mittwochs lassen wir die Bücherei vorerst geschlossen.

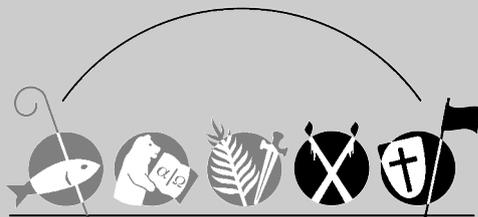
Die geltenden Richtlinien werden beachtet. Bitte vergessen Sie Ihren Mundschutz nicht. Das Bücherei-Team freut sich auf Ihr Kommen!

### Nachrichten

#### Herzliche Einladung zur Gelöbniswallfahrt

Liebe Gemeinde,

am Samstag, 11.09.2021, finde die jährliche Gelöbniswallfahrt nach Zell in die Wallfahrtskirche Maria zu den Ketten statt. Die Wallfahrt beginnt um 09.00 Uhr beim Gasthaus »Sonne«.



## Kath. Kirchengemeinden St. Blasius Biberach St. Mauritius Prinzbach

Adresse: Friedenstraße 28, 77781 Biberach  
Telefon: 07835/3347  
Fax: 07835/549974  
E-Mail: pfarrei.biberach@se-zell.de

Pfarrbüro: **Sprechzeiten:**  
Mo., Di., Fr.: 9.00 – 11.00 Uhr

**Seelsorgerinnen und Seelsorger**  
siehe unter Seelsorgeeinheit Zell a.H.

#### Patrozinium St. Mauritius Prinzbach

Wir freuen uns, dass wir am Sonntag, 19. September, um 09.00 Uhr das Patrozinium feiern können. Der Gottesdienst findet **bei jedem Wetter in der Kirche** statt.

Mitglieder des Kirchenchors und des Musikvereins Prinzbach-Schönberg werden den Gottesdienst und die anschließende Prozession musikalisch mitgestalten.

In der Kirche gilt nach wie vor die Maskenpflicht während des gesamten Gottesdienstes.

#### Bitte beachten Sie für die Prozession:

Wir verlassen bankweise die Kirche. Während der Prozession brauchen Sie keine Maske zu tragen, sofern die Abstände von 1,5 Metern zwischen den Gläubigen eingehalten werden. Zum Abschluss in der Kirche nehmen alle wieder ihre »alten« Plätze ein.

Der Musikverein Prinzbach-Schönberg wird im Anschluss an die Prozession bei gutem Wetter einen kleinen Imbiss auf dem Schulhof anbieten.

Für den Gottesdienst gelten die allgemeinen Hygiene- und Abstandsregeln.

#### Kath. Frauengemeinschaft Biberach

Nach der Sommer- und Corona-Pause, laden wir zu einem Pilgerweg in unserem Dorf ein. Wir treffen uns am **Mittwoch, 22.09.2021, um 17.00 Uhr beim Alten Kirchturm.**

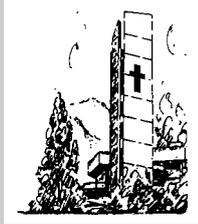
Von dort beginnt ein kleiner Rundweg über vier Stationen unter dem Motto: »Du führst mich ins Weite«.

Wenn uns sprichwörtlich danach ist, »das Weite zu suchen« tut es gut an einen Ort in der Natur zu gehen und einfach nur dasitzen: Ins **Weite** zu schauen, den **Wind** fühlen, die **Luft** atmen, die Stille hören.

Dazu laden wir unsere Mitglieder und alle interessierten Frauen herzlich ein. Wir freuen uns auf viele Pilgerinnen.

**Das kfd-Team**

**Bitte beachten Sie auch die Rubrik:**  
»Informationen, Termine und Veranstaltungen  
in der Seelsorgeeinheit Zell a. H.«



## Evang. Kirchengemeinde Zell a.H.

**Pfarrbüro:** Kirchstraße 14 b, 77736 Zell a. H.  
**Seelsorger:** Pfarrer Reinhard Monninger  
**Sekretärin:** Kerstin Räßle  
**Telefon:** 078 35 - 3083, **Fax:** 078 35 - 549786  
**E-Mail:** [evang-pfarramt-zell@t-online.de](mailto:evang-pfarramt-zell@t-online.de)  
**Homepage:** [www.eki-zell.de](http://www.eki-zell.de)

**Unsere Sprechzeiten:**

Dienstags, mittwochs u. freitags von 9.00 bis 12.00 Uhr, donnerstags von 8.30 bis 10.30 Uhr und nach Vereinbarung.

**Außerhalb dieser Zeiten freuen wir uns über Ihre Nachricht auf dem Anrufbeantworter u. rufen baldmöglichst zurück.**

### Gedanke zum Wochenspruch:

*Alle eure Sorge werft auf ihn; denn er sorgt für euch.*

(1. Petrus 5,7)

Der Mensch möchte seine Zukunft in den Griff bekommen – und weiß doch, dass es ihm nicht gelingen wird. Kalender, Zeitmanagement, Finanzplan, Rechtsschutz, neue Geldquellen und gute Medizin können die Sorge um das Leben nicht besiegen. Sorge kann man nicht überwinden und nicht abwerfen. Das erfahre ich in manchen schlaflosen Nächten. Anstatt, dass ich die Sorgen weg wälze, wälzen sie mich im Bett hin und her! In meiner Not suche ich Zuflucht bei meinem Schöpfer und der noch wichtigeren Sorge um das ewige Leben und erkenne: Im Glauben habe ich das Seelenheil bereits geschenkt bekommen, daneben verblissen die »kleineren« irdischen Sorgen.

Jesus sagt: »Trachtet zuerst nach dem Reich Gottes, dann wird euch alles zufallen«. Da ist einer, der meine Sorgen kennt und sie mitträgt.

In einem neueren Kirchenlied heißt es:

1. Ich werfe meine Fragen hinüber wie ein Tau von einem Schiff ans Land. Vielleicht ist einer da und greift herüber. Vielleicht, vielleicht nimmt einer mich an meiner Hand. Wenn Gott es ist, der meine Fragen auffängt und nicht lässt, wenn Gott es ist, dann hält er mich mit meinen Fragen fest.

3. Ich werfe meine Angst zu dir hinüber wie ein Tau von einem Schiff ans Land. Vielleicht bist du dann da und greifst herüber. Vielleicht, vielleicht nimmst du mich dann an meiner Hand. Wenn Gott es ist, der meine Ängste auffängt und nicht lässt, wenn Gott es ist, dann hält er mich mit meinen Ängsten fest.

**Ihr Pfarrer Reinhard Monninger**

### Sonntag, 12. September, 10.00 Uhr: Gottesdienst (Prädikant Dr. Müller)

Der Gottesdienst ist als Video am Nachmittag abrufbar auf [eki-zell.de](http://eki-zell.de).

**Zum Schutz vor Corona gilt bei allen Gottesdiensten: Der Gottesdienstbesuch ist nur mit einer FFP-2 Maske oder einer medizinischen Gesichtsmaske möglich. Alle Gottesdienstbesucher werden auf die Händedesinfektion hingewiesen. Den Besuchern wird ein Sitzplatz mit Abstand zugewiesen, die Schutzmaske wird auch während des Gottesdienstes getragen. Singen und lautes Beten ist wieder möglich, die Maske muss jedoch dabei aufbehalten werden.**

### Mittwoch, 15. September, 19.00 Uhr:

#### Anmeldung der Konfirmanden 2021/2022

Zum Anmeldeabend für die neuen Konfirmanden laden wir herzlich ein. Angesprochen sind Jugendliche, die nun in der 8. Klasse sind und sich gerne im Frühjahr 2022 konfirmieren lassen möchten. Auch Jugendliche, die noch nicht getauft sind, können sich zum Konfirmandenunterricht anmelden, die Taufe kann dann noch vor oder im Rahmen der Konfirmation stattfinden.

Ab 19.00 Uhr informieren wir über den Konfirmandenunterricht, die Inhalte, den Zeitplan und unsere Erwartungen. Danach besteht die Möglichkeit zu Rückfragen, Anregungen und Anmeldung. Eine Anmeldung zum Infoabend ist nicht

erforderlich. Bitte bringen Sie den ausgefüllte Anmeldebogen für die Konfirmandenzeit zum Infoabend mit, falls Ihnen dieser von uns schon zugeschickt wurde.

### Samstag, 25. September:

#### Einladung zum Taizé-Gebet

Das kommende Taizé-Gebet steht unter dem Leitgedanken »Gottes guter Name«. Bibel-Lesung, Gebet, Lieder und Fürbitten sind auf das Anliegen abgestimmt. Zu den Besonderheiten der Andacht gehört auch eine Zeit der Stille. Kreuz-Ikone und Lichter tragen zur besinnlichen Atmosphäre bei. Samstag, 25.09.2021, 19 Uhr, in der kath. Pfarrkirche. Das ökumenische Vorbereitungssteam lädt herzlich dazu ein.

### Bekanntmachung der Evangelischen Kirchengemeinde Zell am Harmersbach

**Der Haushaltsbeschluss für den Haushaltszeitraum 2020 und 2021 und die Feststellung des Jahresabschlusses 2019 werden hiermit öffentlich bekannt gemacht.**

Diese sind zwei Wochen, nämlich vom **13.09.2021** bis einschließlich **26.09.2021**

und zwar dienstags, mittwochs und freitags von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr oder nach telefonischer Terminvereinbarung, zur Einsichtnahme der Gemeindeglieder im **Evangelischen Pfarrbüro, Kirchstraße 14b in Zell**, aufgelegt.



**Schwarzwälder Post**  
Zell a. H.

Für unsere Region  
**LOKAL STARK**